

Diabierna December 16, 2011 - Edicion 6 Vol.1192 - Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50



Departamento di Labor ta keda ficticio

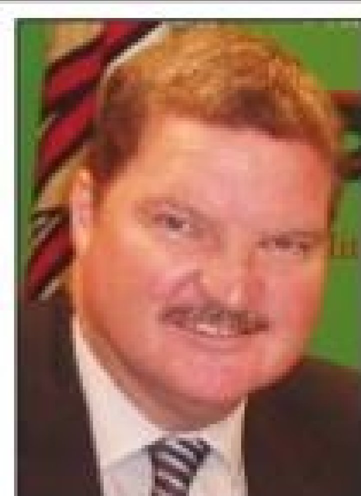
Otmar a aproba mas di 1000 permiso nobo pa stranhero

Mientras Arubianonan cu "no tin trabao y ta cobra bijstand" a aumenta cu casi 1000

E unico hende cu ta papia di independencia ta Mike Eman!



E ta hunga un wega peligroso y hopi iresponsabel



Mike Eman, van Pseudo Bruggenbouwer tot Haatzaaier

Polis ta encontra 5 auto horta na Ser'i Janchi



Pag. 2

GANA 10 MIL FLORIN

Cos no a bay bon pa gobierno di AVP na Hulanda

Auto a boks dilanti Euroceramica na Bubali



Gana e Susuki Swift cumprando of renovando contract di BlackBerry na SETAR



Samsung Galaxy S2 ta e mobile phone mas solicita



STA. CRUZ -- Mundo di telefon celular ta cambia cada aña. Desde cu telefon cellular a haci su entrada, companianan di telefon a keda competi contra otro ariba diferente aspecto di estilo como tambe rapidez y servicionan. Na aña 2004 ainda nos por corda e hit di momento na lanzamento di Digicel na Aruba, unda e Baby Panasonic a domina venta. Nokia ta otro telefon cu tambe a sacudi mercado. Despues a bini e servicio di data unda Blackberry a drenta cu tur su forza pa conquista mercado. Apple no a keda afor cu su I-phone. Sinembargo loke actualmente ta dominando mercado ta e Samsung Galaxy S-2. Su sistema ta esun di mas liher cu por traha ariba e netwerken cu ta wordo yama 4g, cual en realidad ta un 3g-plus cual ta core den e speed di mas halto di upload y download den tecnologia 3g. Samsung a emiti un version color blanco cu actualmente ta esun di mas pidi. Prijs na Merca via diferente website ta core for di 525 dollar pa 625 dollar unlocked. E telefon tin un rapidez enorme como tambe tin diferente servicio (apps) cu por wordo agrega na e telefon, entre otro, tin un aplicacion unda por haci yamada via internet (data) sin carga minuut di un yamada regular. Ademas tur ta equipa cu camera di saca potret como tambe sistema pa grabacion di video di halto calidad. Aparentemente Setar lo ta bende e telefon aki pa Afl. 1750.00 y cu poco suerte si cera un contract lo por haye na un prijs mucho mas barata. Ping? Esaki ta e unico detaye cu no tin ainda cu ta comunica cu Blackberry, pero via di e servicio di Whatsapp, tur telefon por sigui pin otro. Usuarionan di Galaxy S2 na Aruba a bisa cu nan ta feliz cu e telefon aki y lo no kier cambi'e! Por ta esaki ta un bon regalo di Pasco?

Maneho incoherente di infrastructura

Edificio bashi, compranan miyonario dudoso y construccion pa loco

Lagando sabor amargo pa pueblo



STA. CRUZ -- Den oposicion y durante campaña AVP tabata papia hopi di solucion pa edificionan bashi y baha huur, awor cu nan tin dos aña den gobierno caba, pueblo ta mira pa nan mes cu nan no tin ningun benul pa maneho di infrastructura y maneho. Gran cantidad di edificio bashi. Djis mira John F. Kennedy School, Linear Park su 4 kioskonan pa bar, edificio bieu di financiën como ehempel di decadencia bayendo atras rapidamente. A haci compranan miyonario cuestionabel manera ex - Texas, ex - Oriental, sin tin un hustificacion comprendibel pa pueblo. Ta parce cu ta djis pa complace esnan cerca di e partido. Edificio di Corte, un proyecto cu gobierno di MEP a regla financiamento y lague completamente cla pa ehecuta, awe ta para sin bay dilanti y rumornan di bouwfraude ya ta circulando manera buitre rond di moribundo den desierto. Parce cu a paga pa ¾ parti di e edificio, mientras cu ta ni 1/3 parti ta visibel segun expertonan. Escandaloso ta e forma di proceder di parti di gobierno pa cu esaki. Tur hende ta corda con un tal Benny Tropicana tabata pretende di tin tur solucion pa caya grandi y edificionan bashi. Awe ta e ta manda y nos ta mira cu e edificio bieu di belasting ta un skelet mahos yen di choller. Edificio monumental di DOW ta mesun bashi awe y mester a basha parti abao pa evita choller traha hotel. Chollernan nobo, victima di e maneho liberal contra criminalidad ta invadiendo Rancho e propio bario di e Minister y sede di e partido AVP. Ki berguenza. Caya grandi ta un desaster y ningun hende ta comprende mas kico ta pasa. A cumpra e edificio di Texas djis pa crea un deposito di e compania di construccion pero ningun hende ta mirando avance den calidad di bida. Eynan atrobe ta chollernan ta manda. Apesar cu ta empleando tanto pensionadonan manera Van der Straten, Paskel y otronan, ta bisto cu e tin mas problema cu choller awendia. Tristo. Anto pa colmo, gobierno di AVP ta gastando 18 miyon den un oficina pa 9 minister, pues 2 miyon pa cada oficina di Minister. Pa e luho aki gobierno di AVP tin placa pero pa yuda 300 mama cu tata di perde nan necesidad basico di awa ora WEB corda meter e luna di Pasco, aki si no tin placa. Schoolnan manera La Salle, Dominicus, Santa Anna y e MAVO/HAVO na Noord no tin placa ni ta prioridad pero pa cumpra edificio dudoso di Europa House si tin placa y tin prioridad. Esaki ta e maneho sin pia, sin cabez di e gobierno actual. Ta esaki ta e danki cu pueblo ta hayando pa kere e promesanan falso di e partido AVP. E berdadnan aki no por ser tapa mas cu propaganda bunita. Mientras pueblo ta sufri y Gobierno na viaha y fiesta, no por tin husticia y nos por tin pas den hogarnan cu ta pasando den pobreza na Aruba. Ora e temporada aki, bo sinti e dolor di no por regala bo yiunan loke e ta pidi, corda con e Gobierno aki ta derochando bo placa di belasting pa loco.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

E UNICO HENDE CU TA PAPIA DI INDEPENDENCIA TA MIKE EMAN!

E ta hunga un wega peligroso y hopi iresponsabel



STA. CRUZ -- Den e ultimo dianan diripiente a cuminsa un polemica tocante independencia. Lider di MEP Evelyn Wever-Croes ta lamenta profundamente cu un Prome Minister di un pais ta baha su mes na nivel di shisheria, pa por hinca su contrincantenan den un skina. Ora Mike Eman un biaha mas no tabata tin argumento contra oponentenan, un biaha mas pueblo di Aruba por a mira e ta rebaha su mes na un mentira; el'a cuminsa tilda oponentenan di kier busca independencia. Pero nos pueblo a waak e wega aki hopi liher y ta obvio cu nos pueblo a cuminsa cansa di e mentiranan y manipulacion di nos Prome Minister. Den su desesperacion na Hulanda el'a hasta cuminsa un campaña bao di e studiantenan pa bay manifesta contra coleganan di oposicion! Increible con un hende asina por rebaha su mes, di te hasta bay instiga Arubianonan contra Arubianonan na Hulanda. "E no por usa su tino y pensa cuanto daño e por causa na Hulanda si nos hendenan cuminsa bringa cu otro eynan? E wega di Mike Eman di cuminsa sembra panico riba e tema di independencia ta hopi peligroso, y sumamente iresponsabel. E unico persona cu ta papia henter ora di independencia ta Mike Eman mes. Mi no ta permiti cu hendenan asina ta haci wega cu nos autonomia, pa crea panico den nos pueblo y pa hinca nos den stoma di Hulanda. E wega di nos Prome Minister ta uno hopi peligroso, pasobra e ta crea odio entre nos hendenan, y cuidao cu Hulanda un djis cuminsa forza un independencia riba nos. E unico culpabel di esaki ta Mike Eman!", segun Evelyn Wever-Croes.

DTI lo ta cera for di 23 di December te cu 2 di Januari

STA. CRUZ -- DTI ta cera pa publico entrante 23 di december 2011 te cu 2 di Januari 2012.

Pa casonan di emergencia durante e periodo menciona por tuma contacto cu DTI via telefon 593-7932 pa asunto di coriente y pa casonan cu ta relaciona cu siguridad pa trahador of asunto di gas por yama 593-7925. Staf y personal di DTI ta spera cu tur hende tene cuenta cu nan lo ta cera y ta desea henter e comunidad Arubano feliz dianan di fiesta.

Awor tin mas choller cu nunca

Unda supuesto plan y maneho di gobierno ta?



STA. CRUZ -- Pueblo ta malcontento cu e situacion di choller. AVP a priminti cielo y tera pa combati choller. A demoniza e shelter y a cer'e yen di fanfaria. Awe pueblo ta ripara cu tin mas choller cu nunca. Apesar cu gobierno a tuma pensionadonan manera Jan van der Sloot y Paskel den servicio cu contractnan miyonario cu e promesa di caba cu choller. Awe pueblo ta yega na e tristo conclusion cu tur esakinan tabata envano. Caya grandi: Choller. Hotel Central: Choller. Edificio bieu di Financiën: Choller. Bushiri Hotel: Choller. Asina por keda denuncia e evidencia indiscutibel cu Gobierno no ta haciendo nada contra choller. Aparentemente droga y criminalidad ta dominando Aruba. Si djis tuma nota den noticieronan cuanto caso tin di robo, kiebro, droga etc. anto no ta keda otro conclusion. Aki tin un conexion. Aki tin un link. Gobierno di AVP ta na mando, droga, crimen y choller ta aumenta. Ministernan di Husticia y di Asunto di Salubridad mester keda responsabilidad pa e aumento di choller visto aki den comunidad. Comunidad ta exigiendo pa bin claridad kico ta pasando pasobra nan ta mirando cu cosnan ta empeorando. Kico ta wordo haci? Kico ta e plan di gobierno? Ki solucion gobierno ta trece a corto plazo pasobra pueblo no por mas! Gobierno haci algo contra criminalida y chollernan pasobra pueblo ta harta.

Linear Park of un alameda yena di choller y burach'e nobo?

Duda serio si mandatarionan a pensa bon kico ta haciendo



STA. CRUZ -- E proyecto di Linear park a cuminsa riba hopi mal pia y tabata hole corupcion. Cu cos no a bay bon tabata un grito for di su comienzo y te ainda e no por sali afor y ta parce cu ni maske henter famia real a bishit'e, ainda e ta cu un fucu. Den canalnan gubernamental tin un discusion fuerte andando cu ta indica cu ningun hende a planea na drechi kico nan ta haciendo y a djis hisa buta. Di e tantisimo problemanan, manera luz robez (220v) busca te na e klinkernan cu no tabata sirbi, e problema mayor ta awor cu e lo mester bay habri. Pasobra envez di yuda nos producto turistico, tur cos ta indicando cu pa falta di maneho di gobierno e supuesto park aki lo bira un otro Alameda. Y aki ta papiando di e Alameda dilanti di corte unda choller y burache a pesta e parke ey su intencion. Awor ta hopi activista di AVP a wordo priminti pa haya e "kioskonan" y ta 4 su tin y tin bringamento y rancamento di siboyo formal. No tin ningun maneho pa esakinan. Ta ken por pensa na pinta 4 bar riba un pida chikito asina. Un djis aki sin control, lo ta bendemento di droga na gran escala lo tin aki den bista di tur turista cu yega Aruba. Ya e chollernan, cu ta aumentando den cantidad tur dia, ta mirando undo nan teritorio ta na e Alameda nobo aki. E tuto ta stobando y instancianan social ta hopi preocupa y tin miedo di papia riba e problemanan social cu nan ta mira e aventura aki lo produci. E area aki lo bira un free for all di bebida alcoholico, sex, droga y decadencia di norma- y balornan di Aruba. Instancianan oficial no tabata envolucra den henter e proceso y awor kier laba man. E asunto aki merece un investigacion profundo. Keda pendiente pa mas detaye.

Pueblo di Santa Cruz disgusta

Minister di Deporte ta papia di prevencion pero no ta drecha luznan rond stadion pa hende cana



STA. CRUZ -- Pueblo ta disgusta cu e Minister Visser. Pueblo a cansa di su hacimento di bunita pasobra e no ta traha pa deporte. E ta papia atrobe di prevencion pero e no tin tempo pa drecha e luznan rond di Stadion Crismo Angela - Nadie Croes. Eynan tin un bunita pista rond di stadion pa hende cana busca nan salud (preventivamente) pero ni Lotto, ni Idefre y sigur no e ministerio di deporte ta manteniendo e pista aki. Tur pero tur luz rond di e stadion cu tabata ilumina e caminda di cana ta kima. Ki berguenza cu e Minister no tin cuero di cara y ta papia di mester traha preventiva - mente pa salud. Pa colmo ta e mesun minister di salud aki den su gobierno cu no kier caba 2 stadion pa hunga baseball na Pos Chikito. Tristo pa pasa eybanda y mira dos bunita structura cu practicamente ta cla pero e gobierno pa motibo di kier, no tin voluntad pa drecha esakinan. Ta asina e minister aki kier traha preventivamente? Bus di salud... otro spirito cu e Minister a saca for di lachi recientemente na su show di Happy Community. Dos aña largo e minister aki no a haci nada pero nada riba tereno di salud. Awor diripiente at'e ta corda riba bus di salud. Kizas den su prome campaña hopi aña atras e por a pasa dushi den su bus di salud pero pueblo ta mira unicamente problema den cuido medico na Aruba pa causa di e mandatario aki. Pueblo di Santa Cruz ta indigna y ta exigiendo pa e Minister di Deporte percura pa drecha e hoya di proyecto aki back den su gloria. Drecha e luznan rond di e stadion pa hende cana busca nan salud atrobe. Pone man na obra minister di deporte y salud. Haci algo pa pueblo.

Auto a boks dilanti Euroceramica na Bubali





STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a sosode un accidente na Bubali na altura di Euroceramica. Esaki tabata pa motibo di falta di duna preferencia. Tabata tin un persona levemente herida cu a ser trata pa personal di ambulance. Ambos auto a ricibi basta daño material.

PARTIDO MEP:

HULANDA TA DESAPROBA E FALTA DI DEMOCRACIA PARLAMENTARIO NA ARUBA



STA. CRUZ -- MEP a denuncia cu ora oposicion pidi pa yama reunion, Presidente di Parlamento of no ta yama reunion, of ta tarda masha hopi mes pa yama esaki. "Asina nos ta wardando ainda riba 5 reunion cu nos a pidi ya desde September aña pasa, di cual dos di nan tin di haber cu posicion di Hulanda y Europa pa loke ta trata nos posicion den Reino. Tin un ta trata e hecho cu Minister Otmar Oduber deliberadamente a duna Parlamento informacion incorecto. Un otro ta trata tambe di e conflicto di interes di Minister Visser. Y naturalmente tin esun cu nos a sostene sr. Booshi Wever pa trata e Samen werkings protocol. Probablemente tur ta temanan di cual gobierno tin miedo pa trata, y pa miedo simplemente nan ta keda sin yama e reunionnan. Asina fraccion di PDR y miembro independiente Wever tambe tin diferente peticion haci cu no a wordo honra. Di otro banda tur reunion cu AVP a pidi a wordo yama caba. E unico cu ta wanta ta esun di WODC, pero esey a wordo yama den 4 dia, y ta AVP mes a pidi pa wante e ora. Un analisis haci di e ultimo 15 lunanan ta mustra cu averahe ora AVP pidi reunion, e ta wordo yama den 21 dia, pero si ta oposicion ta pidi pa un reunion, e ta tarda 122 dia! "Na Aruba e Parlamentarionan di AVP por mustra cu arogancia cu e minoria no tin voz, cu e minoria no tin nada di bisa. Pero e politiconan Hulandes si a tuma esaki masha na malo. Tanto Prome Minister di Aruba y Presidente di Parlamento nan cara a keda na berguenza. Den un reunion na Parlamento sr. Yrausquin a comenta cu e ta haya berguenza cu asuntonan interno ta wordo discuti pafor di Aruba, y mi a bis'e cu ta awor nos ta bay cuminsa. Si na Aruba nos voz no mag di conta, nos ta bay caminda cu si nos voz ta conta. Asuntonan interno mester wordo trata interno y Minister President di pais Aruba mester realiza cu ta aki na Aruba e mester trata temanan manera desaroyo di nos pais, relacionnan internacional etc. Locual Minister President Eman a haci, di salta Parlamento di Aruba bay Parlamento di Hulanda si ta un falta di respet pa Parlamento di Aruba, y ta contra nos constitucion y reglamento di orden. Mas tristo ta cu Presidente di Parlamento ta esun cu a percura pa e situacion sali for di man", segun lider di MEP, Evelyn Wever-Croes

RIFA DI FIN DI ANJA

GANA UN DI NOS 20 EXTRA GIFT CERTIFIED

DIA 23 DI DEC, 15 GIFT CERTIFICATE DI

AWG.500

DIA 30 DI DEC, 5 GIFT CERTIFICATE DI

AWG.1000



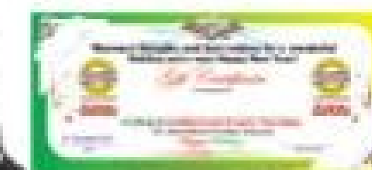
Simply Low Prices Everyday!

True Value.

START RIGHT. START HERE.

OPEN SUNDAYS Till **8 PM**





Christmas Baskets & Gift Certificate **Available**

NEW PRODUCTS from PHILIPPINES just Arrived!

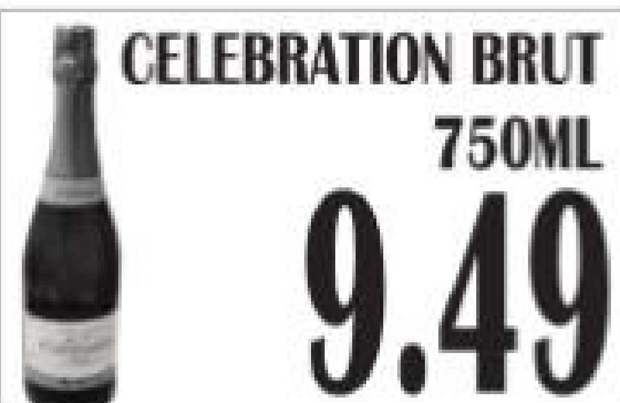
AWO CERTIFIED MAS BARATA CU NUNCA!

y sin cu bo mester paga pa caarchi miembro


PEPSI SODA BOX 24 CAN **18.49**


PAMPAS DEL SUR ROSE WINE 750ML **6.99**


COCA COLA BOX CAN **19.89**


CELEBRATION BRUT 750ML **9.49**


OCEAN SPRAY JUICE CRANBERRY 1GL **13.19**


DAKOTA PONCHE CREMA 700ML **13.49**


CAPRISUN BOX 4PK/10PC **22.99**


ROASTER **19.99**


ARIEL 6KG **27.99**


SUAVITEL 5LT **17.55**


HUGGIES BOX **47.95**


PAMPERS BOX **49.75**

CUMPRA UN CAHA DI CUALKIER MARKA

DI CERBES Y HANJA

3.00 FLORIN DI DESCUENTO RIBA DJE!!!

Oferta valido solamente pa luna di December



★ Heineken





CUMPRA UN PANNETON (ASS.) Y HANJA...

2.00 FLORIN DI DESCUENTO RIBA DJE!!




PLANTERS PEANUT ~~4.45~~ 6.5OZ **3.39**


COLOMBINA MARSHMALLOWS 10.2OZ **1.99**


KRAFT REAL MAYO 15OZ ~~5.09~~ **4.45**


T.GLORIE ZILVERUITJES 320GR **1.99**


HT STUFFING MIX CHICKEN 6OZ **2.49**


BETTER VALU ALUMINUM FOIL 25FT **1.49**


M.L G.OLIJVEN ZONDER PIT 320GR **2.69**


LIBBY'S PINEAPPLE SLICE **2.89**


H.T MARRASQUINO CHERRIES 10OZ **3.39**


BAGGIO 1LT WHOLE MILK **1.89**


DELMONTE PITTED PRUNES 8OZ **3.95**


TANG DRINK MIX 4LB **13.99**

-50% ON ALL CLOTHING

DECEMBER SPECIAL!!!

Clothing available your whole Family !!



Clothing available in PLUS sizes too



Merry Christmas & Happy New Year 2012!!

Gana e Susuki Swift cumprando of renovando contract di BlackBerry na SETAR







STA. CRUZ -- SETAR a anuncia recientemente cu tur cliente cu renoba nan contract sea na BlackBerry Hybrid, PostPaid Hybrid of Postpaid BlackBerry ofPrepaidBlackBerry lo participa pa gana e auto Susuki Swift cu tin para dilanti di e edificio principal di SETAR na Seroe Blanco. E chens pa gana e auto aki ta unicamente pa esnan cu haci uso di servicio di Blackberry renoba contract, cumpra un BB of cliente nobo cu cumpra BlackBerry. E ganador ta bay ricibi e auto nobo nobo aki plus 1 aña di siguro gratis. Dia 4 di Januari 2012 SETAR lo saca ganador di Susuki Swift nobo cu ta para dilanti di oficina principal na Seroe Blanco. Recientemente sr. Marcel Meenhorst di Suzuki a haci entrega di e yabinan di e auto Suzuki na ehecutivo nan di Mercadeo di SETAR pa na nan turno entrega e cliente ganador dia 4 di Januari proximo!

Despues di a reuni 12 ora a clausurá e promé Conferencia di Reino

STA. CRUZ -- Durante e Conferencia di Reino, e cuater paisnan a haci palabracion encuanto algun tópico: maneho exterior, vision riba Reino y instalacion di un comision pa atendé cu conflicto y disputa. Maxime Verhagen a presidí e conferencia y e ta contento cu e conclusion di e encuentro caminda cu tur pais kier cooperá cu otro, pa aumenta 'bienestar y prosperidad di e pueblonan'. A reuní diezdos ora largo riba futuro di e cuater paisnan den Reino: Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda. Esaki a resultá den algun grupo di trabao y comision, cu lo elaborá riba obstáculonan, cu mester sigui trata, pero e mensahe positivo ta: tur pais a scoge pa invertí den balor adicional di Reino.

Maneho exterior: Relacioná ku maneho exterior a palabrá cu minister Hulandes di Asuntonan di Exterior, sra. Uri Rosenthal, lo deliberá cu e promé ministernan di e paisnan Caribense. T'asina cu deseo di e partnernan Caribense ta pa ta mas envolví den tomo di decision riba e maneho akí. Esaki pasobra e maneho ey tin consecuencia tambe pa e partnernan ultramar, o sea na otro lado di oceano. Hulanda a bay di acuerdo cu esaki.

Vision riba Reino: E hecho cu vision di e cuater paisnan riba futuro di Reino ta diferenciá di otro, no ta algo nobo. Ta p'esey a dicidi conhuntamente pa instituí un comision, cu lo investigá tur punto problemático y deseo riba e tereno aki. Lo trata nan y despues e mes comision lo pèrcurá pa busca solucion pa e obstaculonan. Esaki ta un punto di beneficio importante pa promer minister Curazoleño Gerrit Schotte: "Ta bon pa papia riba obstaculo."

Mayor autonomia: Sumamente importante pa Corsou, y tambe pa Sint Maarten, ta e decision cu lo duna e paisnan aki – mescos cu Aruba – e posibilidad pa opta pa independencia. Esaki lo incorporá den Statuut mesora den e siguiente modificacion. Schotte a desmenti e rumornan, cu tabata circula, firmemente. Supuestamente e kier a papia na defensa di independencia di Corsou na ocasion di e Conferencia. Durante e deliberacion, e delegacion di Corsou tabata discutí di forma exita den pasiyonan cu miembronan presente di Staten, cu no tabata sintá den sala. Di kico nan tabata papiando, no ta cla, pero un cos ta sigur: Hulanda tabatin gana di sa di Schotte, si e rumornan ta cuadra cu realidad.

Ley di Tráfico di Persona den Reino: Durante e deliberacionnan, minister Gerd Leers di Inmigracion a pasa un rato na e Conferencia pa papia di e famoso Ley di Trafico di Persona den Reino. Riba esaki a palabrá cu e actual ordenanzanan central dje paisnan encuanto Admision y Expulsion, lo conta como punto di salida di un grupo di trabao. Esaki lo tin di mira e posibilidadnan pa stipulá admision di persona den un ley.

Futuro: Statuut ta y ta keda e punto di partida pa futuro. Sí lo studia e posibilidadnan pa agregá capítulo anexo. Verhagen: "Mi sintí ta bisámi cu e ta okay. Esaki ta un base pa cooperá realmente cu otro den futuro. Minister Piet Hein Donner di Relacionnan di Reino tambe ta satisfecho cu resultado di e Conferencia. "Si nos no interveni awor aki, e or'ey aki un paar di aña nos lo papia di desmantelacion di Reino. For di awor nos por cuminsá waak padilanti."

Promé minister Arubano Mike Eman ta aliviá cu ampliacion dje base pa cooperacion: "Cada pais lo carga hiba afor cu e cooperacion den Reino ta ofrecé un balor adicional. Anto cada pais a comprometé su mes pa ta envolví cu Reino hulandes. Nos mes a opta voluntariamente pa esey, toch." E relacionnan di reino ta parce di ta mehorando. Excitacion a baha, tur hende a calma. Loke sí ta bon cla ta cu ta di sumo importancia, tanto pa Aruba, Corsou como Sint Maarten, pa mantené nan propio status autonomo. Promé minister Sarah Wescot-Williams ta considerá e deliberacionnan como instrumento pa sigui desaroyá pais Sint Maarten. "Nos tin cu constatá cu tin punto problemático, pero loke nos mester haci ta palabrá con por solucionnan." E minister president di Sint Maarten a terminá su discurso positivamente y yen di fe: "E conferencia a duna mas resultado di loke nos a spera." Di dos Conferencia di Reino: E siguiente Conferencia di Reino lo tuma lugar fin di Augustus 2012 na Aruba. Na e ocasion ey lo tin di papia tambe dje resultadonan dje gruponan di trabao.

CAMBIO DEN E PROCEDURA DI PETICION PA PERMISO DI ESTADIA PA TRABAO



STA. CRUZ -- DIMAS ta informa su clientenan cu ta depende di un permiso di estadia pa trabou, lo siguiente: Introduccion: Un di e condicionnan pa por haya un permiso temporario pa traha na Aruba ta entre otro cu no mester tin persona local cu ta disponibel y cualifica riba e mercado laboral pa e posicion cu ta habri na un empresa. Entrante Augustus 2011, Departamento pa Progreso Laboral of DPL, ta e instancia encarga cu control di esaki. E procedura na DPL ta consisti di 2 parti (I y II), * I. e alocacion di e vacatura pa e posicion habri pa sondea si tin personanan cualifica y disponibel riba e mercado laboral (max. 4 siman) y II. e peticion pa haya un conseho di e mercado laboral pa un persona di exterior den cierto funcion (max 4 siman), cual trayecto ta encamina si trayecto I no a duna e resultado desea of premira. En total e procedura na DPL por dura un maximo di 8 siman. *Tin cierto categoria di funcionnan y/of circunstancianan cual DPL ta considera como "excepcion", y e categorianan aki no mester cana e trayecto I y II, pero e cliente ta haya mesora for di DPL un declaracion por escrito unda ta indica cu no tin obhecion di parti di DPL pa e persona den un cierto funcion en particular/general subi y forma parti di e mercado laboral. Pa mas informacion di e categorianan di funcionnan aki of e circunstancianan por tuma contacto cu DPL of bishita www.gobierno.aw.

Cambio den procedura peticion pa permiso di estadia pa trabao: DIMAS ta participa cu entrante 1 di Januari 2012, TUR pero TUR peticion pa permiso di estadia temporario cu ta relata na trabao, lo mester tin un declaracion por escrito respecto e mercado laboral di DPL. DIMAS lo haci excepcion respecto e declaracion por escrito di DPL, solamente den caso cu e cliente por prueba cu e periodo di maximo di 8 siman pa e trayectonan I y II na DPL a transcuri y sin cu el'a haya un contesta di DPL al respecto. E cambio den e procedura aki riba anuncia, ta acopla na e decision(nan) tuma pa conseho di Minister al respecto.

Con e procedura pa entrega na DIMAS ta bay pa e permiso di estadia pa trabao?

Entrega di e peticion na DIMAS pa obtene un permiso di estadia pa traha ta bay segun cita y e peticion mester ta completo pa e ser tuma den tramite door di DIMAS.

Pagonan di gastonan administrativo (retributie) y leges, mester wordo cancela na SIAD prome cu bin DIMAS pa haci e entrega di e peticion. - Un cita pa por bin haci e entrega por ser traha 24/7 online via www.dimasaruba.com, y e link aki ya ta disponibel den 4 idioma. E sistema di cita lo manda un peticion pa confirmacion mesora pa bo den forma di un e-mail y bo persona mester confirma dentro di 6 ora pa asina e cita keda registra.

-Riba www.dimasaruba.com bo por download tambe e formulario y lista di rekisito cu mester 24/7 for di comodidad di bo cas of for di un internet cafe of otro. DIMAS su Help Desk tambe por facilita bo e servicio aki gratuitamente. - DIMAS ta informa su clientenan cu pronto su formularionan y lista di rekisitonan lo ta disponibel (tambe online) y den 4 idioma, esta Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño.

Cuanto e ta dura pa un peticion pa permiso di estadia pa trabao? DIMAS – anticipando cambionan den e Ley di Admision y Expulsion y Deportacion (LTUV) – a ahusta su procesonan y tambe e forma di traha internamente na DIMAS – cu ta actualmente den Units - pa asina reduci su terminonan di tramite di peticionnan pa permiso di estadia: a. Na un maximo di 6 siman (mas 4 siman) pa e prome peticion (excluyendo e termino cu DIMAS ta depende di accionnan di parti di e cliente mes) y

b.Na un maximo di 4 siman si ta trata di renovacion di permiso. Si tin mas pregunta relaciona cu e cambio di procedura, por yama DPL na 521-5555 of bishita www.gobierno.aw. Tambe por pasa durante di orario di oficina pa ser atendi pa HelpDesk DIMAS of yama DIMAS 522-1500 of bishita nos website cu ta www.dimasaruba.com.

Aruba no ta dushi pa biba mas

E tristo realidad despues di 2 aña di gobernacion

STA. CRUZ -- Aruba a bay atras. Hende no ta biba feliz mas. Na Aruba simplemente no ta dushi pa biba mas. Esaki ta loke por scucha den pueblo e dianan aki dilanti porta di Pasco. Tanto local como stranhero, tur cu un tempo tabata por a biba feliz y sin molester, awendia ta bisando cu nan ta pensando di bay otro caminda. Dos aña pasa hopi a kere cu lo kita BBO y cu lo baha awa y coriente pa asina costo di bida baha. Hopi ta esnan cu ta sinti nan mes gaña pa e gobierno actual. Costo di bida ta pisa, criminalidad y choller ta aumenta drasticamente y visiblemente, simplemente no tin seguridad mas. Trafico ta birando pior y e situacion di vivienda ta empeorando como tambe ta birando mas dificil busca hende di exterior. Den simannan cu gobierno ta derochando hopi pero hopi placa na tur tipo di conferencia, di inovacion, happy community, green y tourism summitt, e dolor di pueblo ta mas grandi y leu di e fiestanan di gobierno cu nunca antes. Na e 'tourism summitt' di Minister di Turismo, na cual ATA ainda ta purba bende e lema un Aruba dushi pa biba ta un Aruba dushi pa bishita, publico a hari pasobra ta e mesun siman cu a anuncia cu a aumenta cantidad di famia riba bijstand na cifra record. WEB su siman despues ta anuncia cu tin 300 famia e luna di December aki cu lo keda sin awa. Cosnan nunca antes bisto ta pasando na nos pais. Mientras gobierno ta viahando cu delegacion grandi y ta tene conferencianan miyonario, nos pueblo di Aruba ta sufriendo. Gobierno parce no tin oido pa dolor di pueblo. E propaganda y palabranan bunita di Mike Eman y AVP a haci gobierno ciego pa e desesperacion di e homber humilde. E realidad ta confrontando nos pueblo mientras gobierno kier biba di fantasia.

COS NO A BAY BON PA GOBIERNO DI AVP NA HULANDA



STA. CRUZ -- Aparentemente cosnan no a bay mucho bon pa Mike Eman y su grupito na Hulanda. Desde di clausura di e conferencia tin un silencio casi di velorio. Tene cuenta cu Mike Eman a viaha cu dos periodista, entre nan Speed Andrade. E periodistanan aki ta campeon den monta un show, maske no tin nada di celebra. Y ni asina mes, ni pa tur e miles y miles di florin cu ta paga e periodistanan aki, ningun show a wordo monta. Straño no? Acaso ta berdad cu e unico meta di Mike Eman tabata pa busca placa na Hulanda? Acaso Hulanda a pone su pia stijf y a bisa Mike Eman y Mike de Meza, pa nan bay goberna drechi promer, promer cu nan bin roga pa placa? Acaso Hulanda a haya e señal bon cla di oposicion cu ta mustra claramente cu cosnan no ta manera Mike Eman kier gañanan? Asina mes, mi ta sigur cu Mike Eman lo bin Aruba bek y tira culpa un biaha mas riba oposicion! Semper cu argumento caba cune, e mester acusa oposicion, asina ta, ban mira ta cu ki excusa e ta bin awor. Awor e tin algun dia di vacacion na Hulanda cu su esposa, e tin suficiente tempo pa pensa ki excusa e ta bin duna pueblo di Aruba. Pero e no a tene cuenta cu poco poco e benda dilanti e wowo di hopi a cay. Y nan no ta kere ki cu ta mas! Un cos ta sigur, e strategia di oposicion pa bula bay Hulanda tabata magistral. Nos ta costumbra di mira AVP haci strategianan asina pero nan arogancia a haci nan ciego, y awor oposicion ta piki punto riba nan. Un oposicion uni pa e causa aki, e causa mas importante den nos pais. Claro cu e partidonan di oposicion awor na Aruba lo sigui cu nan mesun accionnan, pensamento y ideologia, caminda nan lo ta di acuerdo cu otro tin biaha, y otro biahanan den desacuerdo cu otro. Pero ta un consuelo pa nos pueblo pa mira cu lidernan grandi di oposicion, ora ta toca nos autonomia, por pone nan diferencianan di opinion un banda y traha den bienestar di nos pais. Esaki ta algo cu nos no a mira AVP haci.

Happy Community Conference ta e colmo di los colmos

Gastamento di placa sin sentido



STA. CRUZ -- Ken a bayHappyCommunity Conference? Kico pueblo a beneficia di e conferencia ridiculo di "happy community"? Cual Happy Community? Esakinan ta preguntanan cu un pueblo infeliz ta haciendo sarcasticamente pasobra nan ta sufri cu costo di bida impagabel y nan gobierno cu a priminti cielo y tera, no ta haciendo nada pa nan. Fiesta y mas fiesta ta loke pueblo ta mirando. Drispidimento di placa sin hustificacion. Paga sponsor di campaña y usa aparato di gobierno pa pretende cosnan ta bon, mientras no ta. Disgusto grandi ta loke tur esaki ta causando cerca pueblo di Aruba y nos ta hayando hopi reaccion di hende asina rabia cu nan tin miedo di e consecuencia ora awa pasa hariña. Wak kennan tabata den e conferencianan aki y mesora un hende drechi lo realiza cu aki no ta trata di algo pa comunidad sino mas bien ta un propaganda. Ta como si fuera cu gobierno ta usando e tantisimo conferencianan, esta green, innovation, happy community, bo bario, tourism summit, manera un droga. Algo pa destrae pueblo di su dolornan. Un gobierno ciego y sordo cu ta ignora e dolornan cu diariamente ta pasa na radio- emisoranan den programa di opinion. Un gobierno cu kier ignora cu costo di bida, criminalidad, chollernan y un salubridad malo ta matando pueblo. Un gobierno cu kier tapa wowo pa problemanan serio den educacion di nos yiunan. Un gobierno cu aparentemente no ta core den cayanan di Aruba pa sa cu trafico ta un desaster. Cosnan basico cu e pueblo tin derecho ariba pero cu no ta ser atendi, pasobra gobierno ta dunando show pa nan amonan aparentemente. Ta con green conference cu su prijs caro y gastonan miyonario ta yuda shi Maria y buchi Juan paga awa y coriente fin di luna aki? Ora hendenan humilde no por paga nan gastonan basico mas, kico tur e conferencianan aki ta significa pa nan? Tristo realidad ta loke hopi hende ta enfrentando tur fin di luna mientras gobierno ta fiesta. Tristo pa realiza cu e promesanan di campaña tabata bashi y cu awe nan no ta cumpliendo cu mehora bida di ciudadanonan humilde. Pueblo ta keto semper den temporada di fin di aña pero den e silencio tin un tristeza cu lo desemboca den un tormenta ora otro aña atrobe e carteranan sufri slanan cu ta na caminda. Esey ta berde... dimes!

Joran van der Sloot a core cu su protectora Mary Hamer

Ta ser sospecha cu e ta traha pa prensa



STA. CRUZ /LIMA -- Den Algemeen Dagblad a sali publica cu Joran van der Sloot a saca su benefactor, sra. Mary Hamer pafor, ya cu e no kier tin nada mas di haci cuné. Segun informacion e radiólogo Mericano di Florida último tempo tabata regalá Van der Sloot placa diferente biaha. E ta convenci cu Van der Sloot ta inocente di caso y cu ta FBI a atrap'é. Regularmente sra. Hamer tabata bishitá Van der Sloot den prisòn na Peru y recientemente hasta a producí un CD cu cantica pa asina por colectá placa pa e Hulandes. Manera a ser publica ta cu desde siman pasá Van der Sloot su abogado cu hopi énfasis a pidi pa no laga sra. Hamer acercá Joran mas. Esnan cerca di e abogado a trece dilanti cu e abogado ta sospechá ku Hamer ta traha pa prensa. Di otro banda sra. Hamer ta lamentá e decision di Joran Van der Sloot. Desde Mei ultimo Van der Sloot ta cerá den e prisòn Peruano como sospechoso di a asesiná Stephany Flores den su kamber di hotèl na luna di Mei aña pasa.

Pickup di compania di seguridad ta reverse y touch un palo di luz b ent'e abao







STA. CRUZ -- Diahuebs mainta un poco prome cu 11:30 un auto di un compania di Seguridad ta reverse y touch un palo di luz, kibr'e y bent'e completamente abao riba caminda. Esaki a sosode na Paradera dilanti di Cheng Xing Supermarket. Segun bisiña varios biaha auto ta reverse y dal den dje. Ayera el'a yega su punto final. E auto a haya un machika masha chikito na e bumper patras. Polis mesora a bin na e sitio y a yama Elmar pa por cuminsa di biaha cu e trabaonan necesario.

EDITORIAL

Pa Edmond Croes

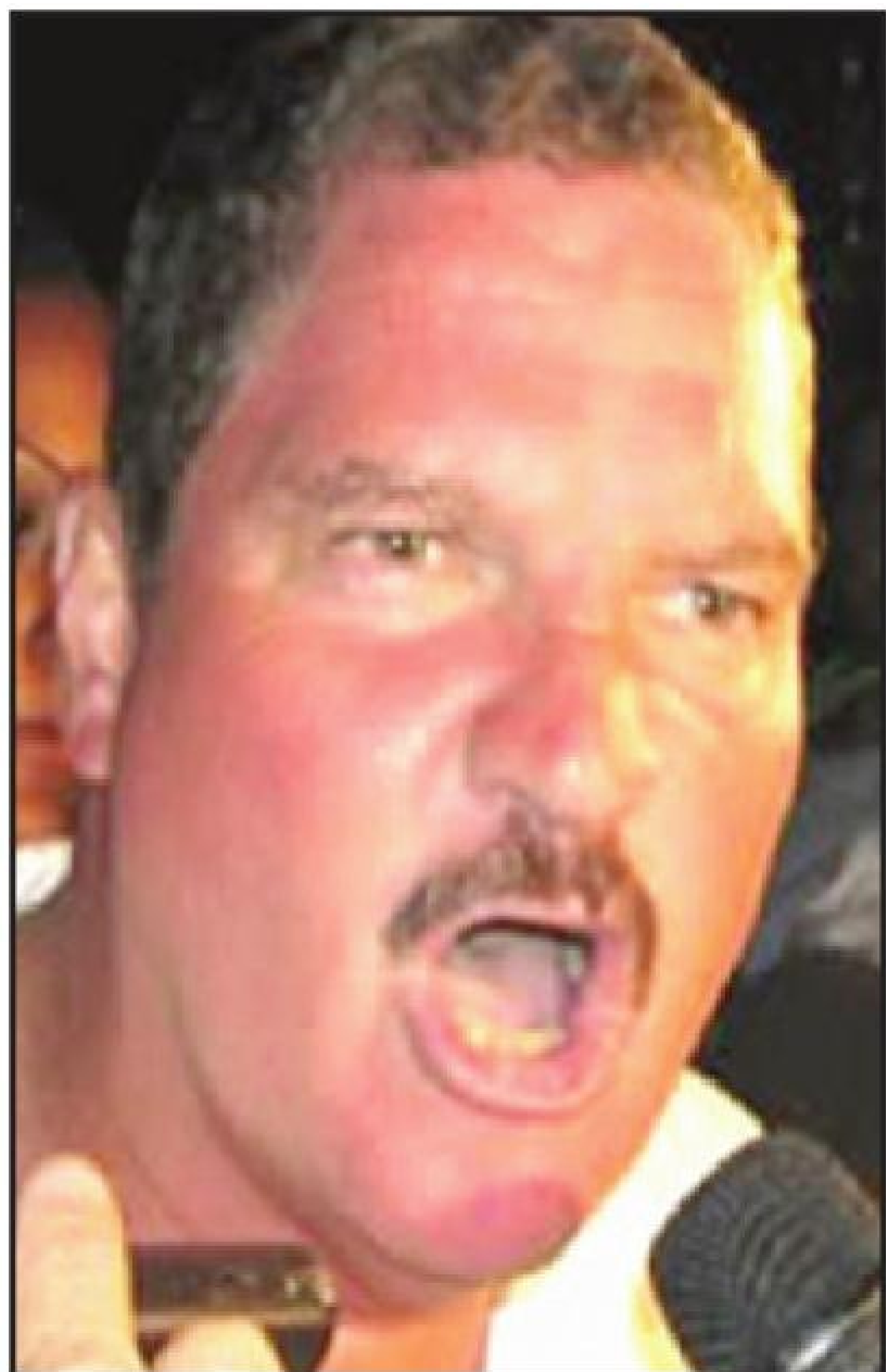
Departamento di Labor ta keda ficticio

Otmar a aproba mas di 1000 permiso nobo pa stranhero

Mientras Arubianonan cu no tin trabao y ta cobra bijstand a aumenta cu casi 1000

Nos a bin ta analizando e maneho di Otmar ariba departamento di labor. Te cu awe nos tin un sin fin di declaracionnan di dje ariba tape, di cual tur ta bruhativo. Dia 26 di April, Otmar a declara cu desde 2010 te cu April 2011 e mes a duna aprobacion pa 554 permiso nobo, o sea prome permiso pa stranhero. Si nos sigui e averahe cu e mes a suministra, awe nos ta yegando na mas di 1000 permiso nobo di trabao cu personalemente el'a otorga. Otmar Oduber dia 26 di April a bisa cu cada permiso nobo cu wordo aproba pa doñonan di negoshi, mester pasa su oficina unda e personalmente ta duna e aprobacion final. Mas di 1000 permiso pa stranhero a wordo otorga, o sea permiso nobo pa stranhero nobo, mientras e cifra di hendenan cu ta cobra bijstand a subi pareu cune! Tin te cu awor casi 1000 hende mas ariba e lista. Loke a straña nos ta cu Otmar a bisa cu e no sa di e lista aki di bijstand, pasobra segun su propio declaracion, e mes mester firma un aprobacion pa un hende conra bijstand. Otmar a bisa cu e no a waak e lista y a keda di bay averigua na su departamento. Dia cu Otmar a presenta e reorganizacion di departamento di labor, Otmar a bisa cu e lo bay traha pa un re-establece bek e confianza den e departamento. Kico a pasa? Tur cos a keda mescos pasobra departamento di labor ta nada otro cu un departamento pa duna aprobacion pa mas stranhero sigui drenta. Djey a bini cu un encuesta! Unda e resultado di e encuesta aki a keda? Desde 15 di Oktober pa 15 di November, Otmar a manda su hendenan na 2000 cas pa haci pregunta. Unda e resultado ta? E siman aki Oduber ta bay prensa atrobe pa admiti cu su re organizacion no a funciona! Awor a bolbe ahusta e procedura y minister ta admiti cu tin vacatura ficiticio pa asina wordo ocupa pa stranhero. Pero no ta abo mes ta duna aprobacion di permiso nobo pa stranhero? Awor ta bisa cu e Arubiano ta floho? Claro cu e Arubiano mester ta floho ora cu cierto comerciante cueste loke cueste kier importa un stranhero nobo! Laga nos no bay mes ariba e permiso di sirvienta, pasobra aki tambe Gobierno di AVP a cambia e ley riguroso y haci'e flexibel: Awor un sirvienta por drumi den kamber di patron y usa baño di patron! Pues aki tambe porta pa mamacita a habri hancho hancho! Bin pa traha como sirviente y anochi ta traha pafor di cas. Den dos aña di Gobierno nos a bini ta mirando cu tristeza mas permiso nobo pa stranhero y un competencia y menos trabao p'e stranhero Arubiano cu tey di basta aña caba y pa e Arubiano. Cifra di desempleo ta sigui halto y nos ta spera e reaccion di Otmar p'e splica pueblo ta kico e ta haciendo.

Mike Eman, van Pseudo Bruggenbouwer tot Haatzaaier



STA. CRUZ -- Cierto desaroyonan durante e dianan prome cu e conferencia di Reino na Den Haag, a laga mascara di diferente politico cay na un forma masha mahos mes. Esaki ta conta pa esnan di AVP manera, Mike Eman y Mike de Meza cu Benny Sevinger como mucha manda den banda y di chiripa un politico cu a wordo saca for di lachi bieu, Mito Croes y tambe diferente politico Hulandes mes. Mike Eman kende a profila su mes for di tempo cu el'a drenta politica activamente, cu e lo kier ta e supuesto Bruggenbouwer entre tur partido na Aruba pa e trece union den pueblo, awor a worde desenmascara y cualifica como Haatzaaier na Hulanda. Door di bay manipula cu informacion y haci declaracionnan sin base y lanza acusacionnan cuestionabel contra parlamentarionan Arubano di oposicion, Mike Eman den su calidad como prome ministro a hinca su mes den un posicion hopi negativo. Mike Eman hunto cu Mike de Meza y den banda nan marioneta di prensa, a bay trata na laga gobierno Hulandes, pueblo Hulandes y politiconan Hulandes kere cu Andin Bikker, Adi Thijssen hunto cu Wiels a bay pa pidi independencia durante Conferencia di Reino na Hulanda. E forma con e campaña di difamacion cu Mike Eman y su partido y gobierno di AVP a wordo hiba na Aruba, pa despues culmina na Hulanda, a pone cu entre otro parlamentario Andin Bikker di partido Democracia Real a denuncia e forma di proceder castigabel aki cerca ministro Donner na Hulanda. Haciendo cierto declaracionnan sistematico unda cu ta keda ripiti un mentira flagrante door di manipula cu informacion pa publico y asina crea un impresion totalmente eroneo di un lider politico, cu e meta pa desacredita e persona publicamente y asina crea odio den pueblo, ta un acto castigabel. Di tipo di actonan asina tin suficiente ehempel na Hulanda mes, unda cu cierto politiconan Hulandes a haya nan mes cu casonan den corte, manera e lider di partido PVV. Señor Andin Bikker como abogado profesional y cu basta aña di experiencia, a yega na e punto cu el'a bisa ta basta y cu algo mester wordo haci cu e forma con e gobierno di Mike Eman ta manipula cu informacion. Mike Eman a bay te hasta asina leu di crea odio den pueblo contra oponentenan politico te na Hulanda. Ta pesey tambe señor Bikker a dicidi cu e ta hala atencion di ministro Donner kende ta responsabel pa relacionnan den Reino Hulandes y kende tambe tabata responsabel pa e Conferencia di Reino na Hulanda. Ministro Donner a wordo pidi pa para Mike Eman den su campaña di acto castigabel di sembra odio den pueblo te hasta na Hulanda. Señor Bikker a bay solamente riba e acto castigabel di sembra odio, pero tin tambe e acto di difamacion y sigur ora cu esaki ta sosede na un forma sistematico y pa colmo door di un gobierno cu mester duna e ehempel di tene su mes na reglanan di decensia y ley. Awor cu keho a wordo presenta na ministro Donner contra Mike Eman pa e acto castigabel di sembra odio, e mascara di Mike Eman a cay na Hulanda. Mike Eman pretendiendo di ta un supuesto 'Bruggen bouwer' awor cu su mascara a cay, a bin resulta cu e ta nada otro cu un sembrador di odio den pueblo. Den e mesun rosea cu Mike Eman kier papia masha bunita di union y cooperacion den Reino entre e otro partnernan manera Hulanda, Curaçao y Sint Maarten, e mes ta sembra desunion y odio riba su mesun isla y awor el a bay haci tal na Hulanda tambe. Parlamentario Wiels a declara na Hulanda bon cla cu ningun hende di Curaçao a bay Hulanda pa papia di independencia, aunke cu esaki ta un derecho sagrado di e pueblo di Curaçao. Cu otro palabra Wiels ta bisa Mike Eman cu Mike de Mesa, cu nan ta un set di manipulador y gañador pasobra den e campaña di difamacion cu e gobierno di Mike Eman a hiba na Hulanda, nan a hinca Wiels di Curaçao tambe aden. Ta un berguenza grandi den Reino Hulandes cu un hende ta wordo desenmascara na Hulanda mes for di Pseudo Bruggenbouwer pa Haatzaaier.

Polis ta encontra 5 auto horta na Ser'i Janchi







STA. CRUZ -- Diahuebs un rato despues di 12'or di merdia, Polis y recherche di Noord tabata sacando mas informacion for di e investigacion haci referente e ladronicia di autonan Nissan Sentra. E biaha aki tabata patras di algun cas na Seri Janchi net pabao di e entrada di Hoffi Ser'i Janchi. Aki polis a bin encontra un garashi improvisa cu 4 Nissan Sentra, full desarma y un Toyota Tercel den un pida mondi basta cera. Remarcable ta con por tin un garashi net patras di cas di famia. E hendenan aparentemente no ta ripara, ni avisa polis cu tin cosnan straño ta pasando patras of banda di nan cas. E ladronnan aki ta traha riba e autonan aki den cara di e bisiñanan. Polis a interoga algun persona. Aparentemente e autonan aki ta ser horta pa bendenan pa pieza hopi barata mes. Of nan ta intercambia pieza of ta cambia parti di e body di e auto pa asina por sali cune riba caya. Por mira un di e autonan cu ta pertenece na un empleado di Radisson. E auto tabata berde prome y a wordo gespuit shinishi. No por bisa si ta e doño mes a fliet e of te ladronnan. Algun yabi a ser encontra den e auto; tambe patras riba e glas tin un sticker di New India, asina e doño por reconoce su auto. Dos





di nan tabata blanco y un zilver. e Tercel tabata corra kima. E autonan aki a ser hiba Balashi. Riba e tereno por a mira den e mondi un cantidad di frame di bicicleta tambe. E caso aki poco poco ta hayando mas clarificacion y pronto por spera mas detencion den e caso di e banda grandi aki cu ta operando rond Aruba, hortando auto.

Pa tanto cu a trata na desacredita su persona

Tin cu tene cuenta cu Wiels den futuro

STA. CRUZ -- Ora cu na Aruba un Rene Herde y e otro marionetanan di AVP den Parlamento ta trata na papia malo di Wiels di Curaçao y pretende cu e ta un loco cu ta grita den desierto, nan no ta bisa pueblo e berdad. E parlamentario Wiels di Curaçao ta un persona cu mester tene debidamente cuenta cune pa loke ta trata futuro cooperacion den Reino Hulandes y relacion entre Aruba y Curaçao. Mike Eman ta gaña sistematicamente cu e relacion entre Aruba y Hulanda tabata malisimo durante cu MEP tabata na mando y e siman aki Edison Briesen a reta nan pa mustra un KB cu Hulanda a yega di pone riba gobierno di MEP. Durante gobierno di AVP, Hulanda a tuma diferente medida contra gobierno di Henny Eman y a pone un KB oficial riba cabez di un di nan ministronan. Awor Mike Eman ta haci como si fuera cu e ta bay ta e salbador di relacionnan den Reino Hulandes y cu ta e ta esun cu a drecha relacion cu Hulanda. Den e mesun rosea cu gobierno di AVP ta gaba cu nan a drecha relacion cu Hulanda y cu nan kier ta e mediador positivo entre Curaçao, Sint Maarten y Hulanda, nan mes ta dañando e relacion entre Aruba y Curaçao cu



nan atakenan baho contra entre otro e politico Wiels. Loke Wiels ta haci of laga di haci na Curaçao ta asuntonan netamente interno di Curaçao y di pueblo di Curaçao. Pero na momento cu politiconan na Aruba, manera esnan den gobierno di AVP ta bay mete netamente cu asuntonan interno di Curaçao anto nan haya Wiels para riba na caminda, e ora ey e asunto ta bira uno cu pueblo di Aruba mester haya informacion debido riba dje. No por ta asina cu prensa cumpra di Aruba ta bay yuda gobierno di AVP manipula cu informacion pa asina bay mete den asuntonan interno di Curaçao y mete den politica di Curaçao, manera a pasa durante di e ultimo reunion di Parlatino. No ta pornada cu Mike Eman e siman aki despues di e resultado pober di e Conferencia di Reino na Hulanda, a core bisa cu lo bin un declaracion di cooperacion riba papel entre e partnernan den Reino pa asina esaki por wordo usa y mustra den exterior tambe, refiriendo na Parlatino.

E fli ey sigur no lo bay subi cu Curacao y menos cu Wiels pasobra cu ningun papel of declaracion di Reino den man ta duna AVP e derecho pa bay mete den asuntonan interno di ningun partner den Reino y menos pa bay mina interesnan di Curacao den Parlatino.

Pa colmo de los colmos prensa cumpra y marioneta oficial di e gobierno di AVP ta mustra di no tin cuero di cara, despues cu nan mes a ayuda lastra Wiels na orden na Aruba, anto na Hulanda nan a bay entrevista Wiels cu nan cara di perkament seco manera nada a pasa.

Wiels no a core cu nan y a duna nan entrevista, siendo cu nan mes a stigmatisa y manipula cu informacion contra Wiels tanto na Aruba como na Hulanda.

Na Aruba prensa cumpra hunto cu gobierno di AVP ta haci como si fuera Wiels ta un politico cu cantidad di voto manera esnan cu na Aruba a drenta Parlamento di chiripa, manera entre otro diferente parlamentario di AVP mes.

Wiels su partido a haya 13 mil y pico voto durante e ultimo eleccion na Curacao!!

Na Aruba e 12 marionetanan di partido AVP hunto sinta den Parlamento por bisa cu nan tin 13 y pico mil voto?

E 12 marionetanan di AVP por basa nan mes riba e total di loke cu AVP a haya pero ora cu bo kier bay cuestiona otro politico di otro partido te na Curacao anto bo ta haya tipo di reaccion y comparacion asina cu bo no kier tende y no kier sa di dje pasobra e no ta cumbini ningun di boso.

Partido di Wiels na Curacao ta un partido relativamente nobo pero cu tin mas cu mitar di votonan cu partido PAR (22 mil y pico voto) di Emily de Jongh Elhage cu tanto Mike Eman ta tene man cune.

Mirando cu Wiels hunto cu Schotte a logra saca beneficio grandi di e Conferencia di Reino na Hulanda y Aruba no, pueblo di Aruba tin cu realisa cu un bon relacion cu hermana isla Curacao ta na beneficio di nos mes.

Politiconan na Aruba tin cu bay realisa cu Wiels ta un politico cu mester bay tene debido cuenta cune pa loke ta trata futuro relacion entre Aruba y Curacao y relacion den Reino Hulandes en general

No ta pornada nos grandinan semper tabata bisa cu den tempo malo, un bon bisiña bal mas cu un familiar leu.

Rodhlann Geerman a gana carradio den The Morning Show



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta den e radio show mas scucha "The Morning Show" na Cool FM 98.9 nan a bin cu un wega nobo unda cu Alex Ponson tin cu drenta un tienda wow o tapa y cana den e tienda unda cu e oyente ta bise bay. Ora e habri su wowo esey e radio oyente ta bay cune. E biaha aki esaki a tuma lugar den Modern Electronics unda cu nan a habri tempran pa e wega aki. Rodhlann Geerman tabata e prome yamada y e la bay cu un radio pa auto Pioneer cu mp3 player, cd, radio. El'a pasa atardi na Modern Electronics y a reclama su premio. Danki na Modern Electronics pa kere den Cool FM y esaki sigur nan lo sigui haci den diferente tienda mas.

Awe ta haci aña



Harold Bobs Koolman

E ta ricibi saludo di su yiunan Sioux, Stacy, Laayen y Cherokee y di su mama, tata, rumannan.Tanta y omonan, primonan, di su brothernan Giovani, Rafa, Moonchi, Roly, Tuys, Rido, Dof, Michel, Michel Gordo, Cecar, Groege, Jairo y Elvis. Specialmente di parti di Sioux

Departamento di Housekeeping di Holiday Inn a bishita Huize Maristella







STA. CRUZ -- E Departamento di Housekeeping di Holiday Inn Resort Aruba, comoparti di e programa social anual di IHG (Interncontinental Hotels Group), a bishita Cas di Maristella na Savaneta, unda nan a haci un donacion di serbete, washandje, y varios otro articulo necesario, mas tambe algun decoracion di Pasco. E departamento di Housekeeping a bay cu un team pa entrega e articulonan personalmente.



CONDORITO





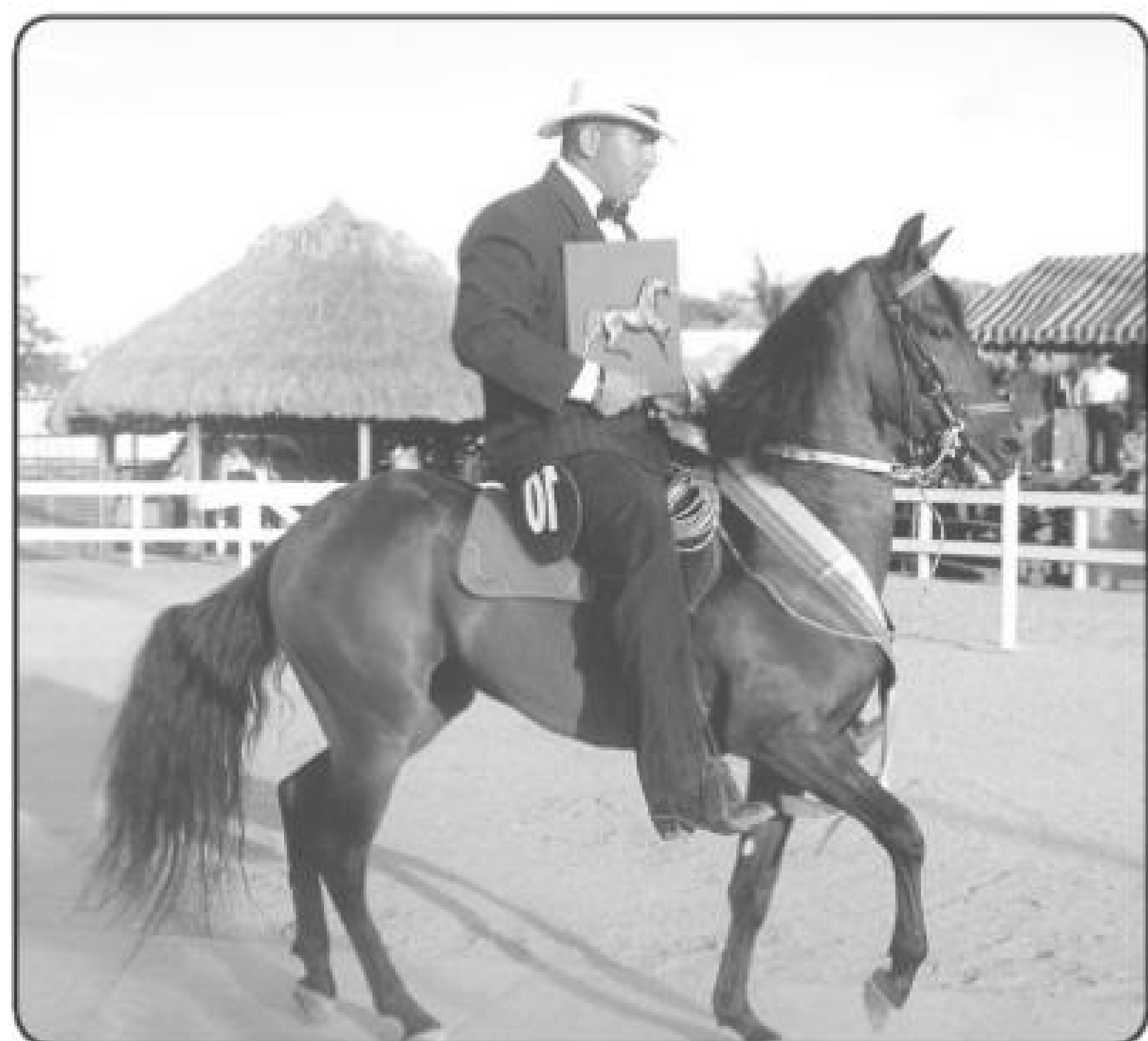




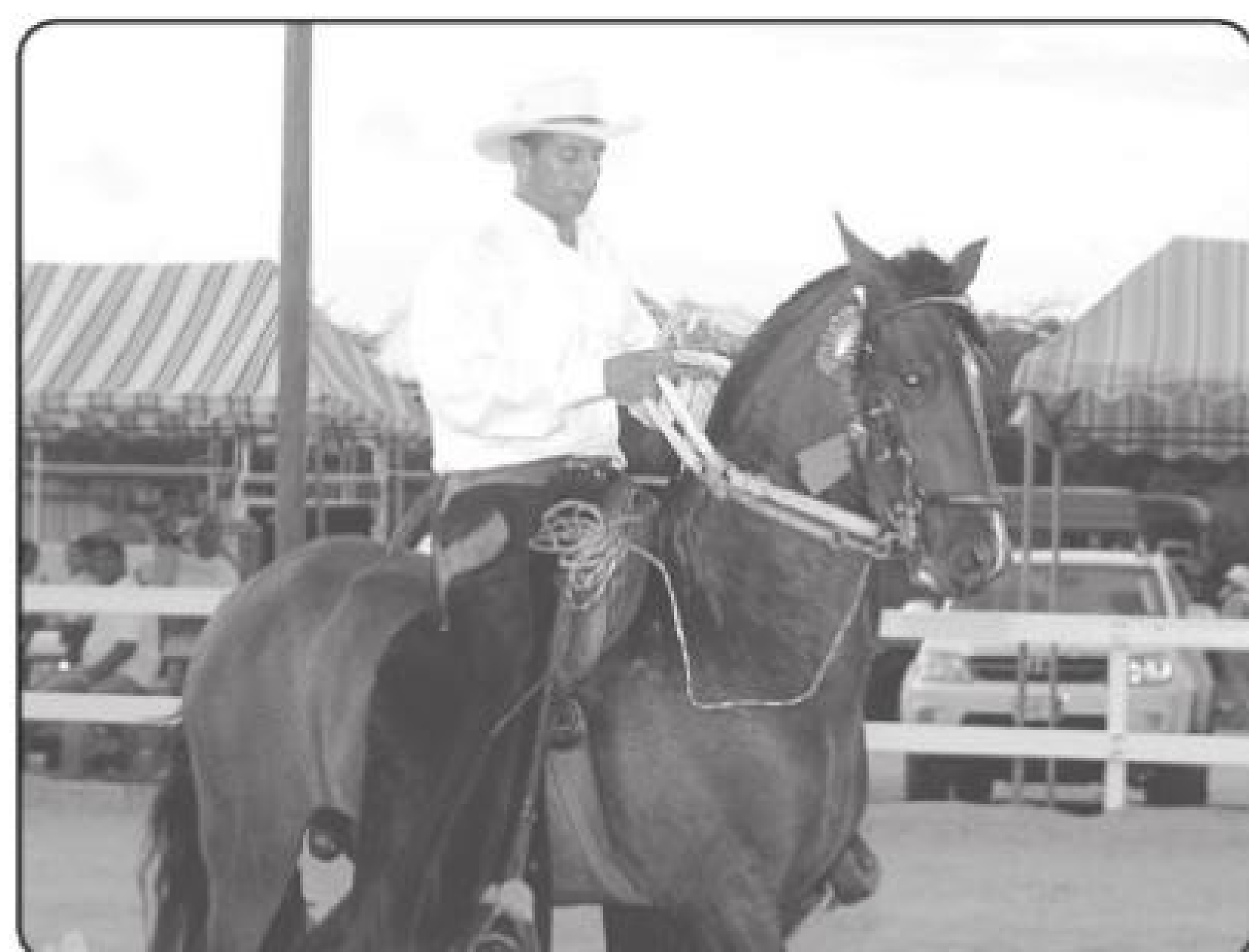


FESTIVAL NAVIDEÑO DI FIN DI SIMAN AWOR DORNA CU DEBUTANTES

Hopi potro y hopi jinete y amazona principiante lo conoce e pista di La Ponderosa pa prome vez







STA. CRUZ --E ventaha di un festival equino versus un competencia oficial ta e forma relaha di competencia cu tur hende ta premira. Tin menos tension. Tin mas alegria. E inscripcion pa e Festival Navideño a refleha specialmente e sentimiento ey. A inscribi un grupo grandi di potro cu lo debuta den un feria, pero tambe den e muchanan nos a mira hopi cara nobo cu lo haci nan prome presentacion den un competencia.

Pa e competencia di jinete y amazona La Ponderosa a inscribi mas di 15 principiante y Villa Floralina como 6. E cantidad aki ta un muestra cu e interesa pa e deporte di cabay ta aumentando cu stapnan grandi y cu pronto lo mester tin mas cabay pa e muchanan train y competi. Diasabra anochi, despues di e competencia di cabay lo inicia cu e competencia di principiantes pa asina sigui Diadomingo, prome cu e competidornan mas avanza sali.

En general por bisa cu e interes paa inscripcion pa e competencia di jinete y amazona tabata hopi grandi. Interesante ta tambe cu tin varios mama lo competi den e weekend aki.

Pa loke ta cabay, e inscripcion tabata bastante nutri y aunke cu ainda tin chens pa inscribi por bisa cu loke tin caba, ta priminti di bira un competencia interesante.

Mester corda cu e cabaynan cu a bin cu boto di Colombia tambe lo ta presente. Nan a yega laat pa competi den "Interpaso", pero awor nan ta cla pa debuta den nos pista.

For di memoria nos por menciona entre como e cabainan cu lo debuta "Nirvana", yiu di Sortilejio di Tormento y su mama ta yiu di Piloto, di Lucho Claro, "Alabartero", yiu di King Arthur di Vuelta Grande di Gigi Helder, "Oliceo", yiu di Joyero den Expreso de Alto Vista di Alex Cybul y Dairo Jimenez, "Maximo II", yiu di e Gran Campeon Maximo de Alto Vista di Villa Floralina, "Bienvenida", yiu di Escarabajo di Fanya Mouawad, "Caramelo", yiu di Candil den Almendra (mama di e Gran Campeona Flor) di Alex Mansur y tin un potranca trochadora cu Salserin ta monta cu ta priminti hopi.

RESULTADO DI CONFERENCIA DI REINO TA UNO HOPI POBER Y UN FRACASO PA MIKE EMAN

STA. CRUZ -- Esun cu sembra malo, ta cosecha malo bek y esey ta loke cu a pasa cu e Troica di gobierno AVP na Hulanda, si waak e resultado pober di e Conferencia di Reino. Despues di a hiba un campaña difamatorio feroz na Aruba contra tur politico di oposicion cu no a bay na amen di loke cu AVP y Mike Eman kier a entrega na autonomia, e gobierno di Mike Eman ta bolbe di Hulanda cu man bashi. For di ayera Mike Eman ta trata na haci loke ta wordo yama na Ingles Damage control y atrobe ta purba via modelahe y camuflahe cu storianan bunita, na tapa e berguenza grandi cu nan a pasa aden na Hulanda. Keriendo di por bay sigui hunga rol di e bon samaritano cu tanto ta bay uni Reino Hulandes manera cu Reino tabata den espera di un Mesiah politico, Mike Eman no a logra net net nada durante di e Conferencia di Reino. Pa tanto cu Mike Eman y e conhunto di marionetanan di fraccion di AVP na Aruba a gaba cu nan lo bay regla via e Conferencia di Reino cu lo bin un cooperacion inovativo hamas bisto den historia politico di reino Hulandes, e conferencia no a ni bin cu un Slotverklaring. Normalmente despues di un Conferencia di Reino exitoso, e lidernan cu a participa, ta bin cu un Slotverklaring di peso cu ta wordo presenta na prensa y esey ta algo biblico den politica estatal di Reino Hulandes. E biaha aki e resultado final di e Conferencia di Reino tabata uno hopi pober pa Aruba y tambe pa Hulanda, despues cu tabata tin tanto tension na Hulanda pa loke tabata trata e supuesto posicion negativo di Curaçao y oposicion di Aruba. No tin Slotverklaring y ta un documento di 'Conclusies' a wordo hinca den otro pa asina trata na scapa cara, esey ta e analisis cu expertonan riba tereno politico y riba tereno estatal a saca. Bao di e titulo; 'Conclusies van de Koninkrijksconferentie van 14 December 2011 te Den Haag' diferente punto di atencion a wordo poni riba papel, di cual den futuro e partnernan den Reino Hulandes, lo tin cu bay traha riba nan y duna nan atencion!! Esey ta e resultado cardinal di e Conferencia di Reino cu a tuma lugar na Hulanda y di cual tanto gobierno di Mike Eman tabata depende riba dje, pa haya e asina yama 'Wit voetje' cerca gobierno Hulandes pa refinanciamento di e debenan biyonario cu nan a hinca pais Aruba aden. Mike Eman no a logra di manipula cu informacion y impresion dilanti di politiconan Hulandes y ta efecto contrario el'a logra. Diferente parlamentario Hulandes a bisa cu si Mike Eman su gobierno ta asina inovativo cu nan maneho y plannan pa futuro anto Aruba por bira independiente numa! Cu otro palabra parlamentarionan Hulandes ta bisa Mike Eman y e gobierno di AVP, cu Hulanda no mester di gobierno di AVP pa habri ningun mercado pa nan den region di Caribe y America Latina. Si e plannan bunita di Mike Eman y e gobierno di AVP tabata tanto e milager di siglo cu Hulanda y Europa tabata wardando riba dje y sigur den e situacion economico financiero dificil cu nan ta pasando aden, anto nan no ta bisa bo, bira independiente numa! Esun cu si a saca probecho grandi di e Conferencia di Reino tabata pais Curaçao cu a logra loke poco hende tabata kere y spera y sigur esnan di gobierno di AVP na Aruba cu tanto a campaña y instiga contra Curaçao. Prome ministro Schotte a logra di hala atencion di tur esnan envolvi y mustra cu e autonomia y e status cu Curaçao a haya riba e fecha 10 - 10 - 10 ta uno cu no ta funciona y ta limita malamente gobernacion na Curaçao. Curaçao a bisa bon cla cu nan kier un cambio berdadero den e forma con nan autonomia ta wordo aplica den Reino y Hulanda a bin comprende cu Statuut di Reino ta duna tur partner den Reino e derecho ey na cual Schotte a referi na dje. Wiels kende a bay Hulanda pa den bullpen sinta vigila y coordina un ke otro, tambe a sali victorioso despues cu tanto el'a wordo lastra door di parlamentario- y ministronan di AVP. Ora cu nan a kere cu Wiels lo bay pa haci desorden y hinca prome ministro Schotte den problema y asina debilita e posicion di negociacion di Curaçao, nan a haya nan mes mal equiboca. Schotte cu Wiels y e delegacion di Curaçao tabata tin nan asuntonan bon planea y stipula pa basta luna caba. Mike Eman a core bay Curaçao algun dia tras pa kere di por tira santo den wowo di Schotte door di bay firma acuerdo di Santa Marta na Curaçao, keriendo cu esey lo dune e posicion di liderazgo den e Conferencia di Reino na Hulanda, a haya un cara abao. Curaçao no tabata tin mester, ni di Mike Eman y ni di Hulanda, pa defende y atende su asuntonan y nan a logra nan meta. Na lugar di Curaçao su delegacion bolbe nan isla cu cara abao y den un posicion mas debil ainda cu nan tabata ta, awor nan ta baha avion na Hato cu e prome Victoria grandi den man.

Curaçao a mustra bon cla cu autonomia cu Curaçao a haya ta uno fofo y cu esaki mester wordo cambia pa mihor y Hulanda a haya su mes ta realiza y acepta esaki. Ni cuanto cu cierto parlamentarionan Hulandes a medio menaza cu independencia pa Curaçao, e delegacion di Curaçao a sa di mustra riba nan derechonan hancra den Statuut di Reino y nan a logra. Mike Eman y su Troica ta bolbe Aruba cu un papelucho den man cu e titulo di 'Conclusies' cu no tin nada di peso den dje pa Aruba. E unico Conclusion di peso real cu por wordo saca di e Conferencia di Reino ta, cu Mike Eman y su gobierno tin cu saca nan conclusion cu nan no por sigui manipula, instiga y mina derechonan di otronan incluyendo esun di pueblo di Aruba. Den politica na Hulanda cualkier politico cu ta respeta su mes lo saca conclusion pa su mes pero lamentablemente na Aruba no tin grandeza y menos decencia politico den gobernacion.

Clarette Quandus, Poëta y escritor na Van Dorp, diasabra dia 17 di December



STA. CRUZ -- Diasabra awor dia 17 di December Clarette lo ta na Van Dorp Dakota foR Di 11:00 a.m te cu 1:00 p.m pa asina introduce su buki nobo y firma esaki pa esnan desea. E buki cu por cierto ta un bunita buki pa regala pa dianan di fiesta. Clarette Quandus a nace na Aruba dia 5 di Augustus 1971. Na edad di 8 aña el a cuminsa skirbi poesia. Cu 19 aña el'a skirbi su prome storia. Tambe el' a compone algun cantica.

Kibrando e silencio: Solo a sali na horizonte cu su fuerte rayonan. Inspiracion a drenta manera un canto di trupial. Nos Creador a bendiciona mi cu e talento, inspiracion pa skirbi poesia. Tata, danki pa e don cu bo a regala mi. E momento ey mi a realiza cu un dia lo mi yega na skirbi poesia riba tereno social y cu lo mi ta envolvi na un manera of otro cu instancia y personanan riba tereno social. Como mucha cu a lanta mas tanto bao guia di Directie Voogdijraad y tambe diferente otro instancia y personanan cu a guia mi, awe mi por para firme y cu un bon futuro den e comunidad aki, apesar di tur e turbulenciannan cu mi mester a enfrenta cu lucha y perseverancia. Un conseho cu semper mi a ricibi for di nan ta "pone mi sentimentonan riba papel". Awe cu e coleccion aki mi a mira mi soño ser cristaliza. Di mucha cu 8 aña mi a cuminsa skirbi poesia, pero ta mas despues mi a realiza con mi fuente di inspiracion a florece. "Kibrando e silencio" ta un obra cu a cuminsa gatia na 2008, na momento cu mi a acerca Yolanda Leslie di Fundacion Respetami, Helen Guda di Develop to grow, Rufina Werleman di Fundacion Hende Muhe den Dificultad y Edwina Henriquez, abogado di derechonan humano cu e deseo di skirbi un coleccion di poesia social y cada un cu un mensahe pa concientiza pueblo di loke ta biba den nos comunidad y cu e mester lanta for di soño. E consehonan, guia y sosten cu mi a haya pa e publicacion for di comienzo a haci cu awe mi a mira e frutonan di perseverancia y ainda mas cu nan a yuda ami concientiza nos hendenan. Danki na nan tempo y disponibilidad. E titulo "Kibrando e silencio" a origina na 2010, na momento cu mi tabata sinta pensa cu tin un silencio cu ta rondona nos, cu di un forma of otro ta trata na sconde e grito y no ta busca e yudanza necesario, pa miedo of berguenza of simplemente no kier trece e problema dilanti pa motibo di ignorancia. Ta situacionnan cu ta sosode tur dia y cu mester di debido atencion, unda instancianan concerni t'ey pa yuda, conseha y proteha esun indefenso o victima di inhusticia. E grito di libertad, e grito di speranza, e grito di yudanza. Pa medio di e coleccion aki mi kier a mustra cu mester claridad na e silencio aki. For di 2006 mi a cuminsa skirbi poesia tocante abuso, negligencia, abuso, maltrato y violencia. Nan ta drenta den mi manera e forza di un luz cu ta mira e bida real cu ta existi na Aruba y otro paisnan. Cada poesia den e coleccion aki ta unico riba su mes. Mi a bin ta skirbiendo tambe poesia riba tereno di derecho humano, paz y libertad, pa expresa e sentimento profundo y inmenso di e hende como ser liber. Mi ta spera cu e coleccion aki haya su debido atencion y lugar den boso curazon, hogar y mas tanto den comunidad. Cu e obra aki yuda concientiza otro cu e lo sa di mustra e parti silencioso di e prohimo den nos sociedad. Cu e edicion aki, mi kier mustra cuanto balor mi ta duna na tur loke mi a ricibi y a siña y cu mi ta comparti cu boso y na e mes momento dunando balor na nos idioma materno y oficial Papiamento.



SHANAYAH:
BESTE VAN DE KLAS



STA. CRUZ -- Hopi biaha accretion ta informa pueblo cu Shanayah a gana aki of Shanayah a sali campeon aya. Awe nos ta informa algo diferente di Shanayah. Shanayah ta demostra di no ta solamente talentoso den su deporte di BMX pero tambe na school. Aparte cu Shanayah ta sobresali den e deporte di BMX localmente y internacionalmente Shanayah ta hunga un rol hopi importante pa hopi di nos muchanan na Aruba y internacional. Durante di aña Shanayah sa bay na nos schoolnan basico di Aruba y sa duna "motivacion speech" na e alumnonan di school. Cual por cierto semper ta un exito. Vooral ora cu e muchanan tende cu Shanayah ta un top student na school. Tur hende sa wonder con por ta Shanayah por ta viaha asina tanto y toch ta bay bon na school. Awel den e motivacion speech Shanayah sa amplia exactamente con e ta organiza su mes y mas cu tur cos e disciplina cu e tin pa por logra. Awe Shanayah su Main Sponser Malta Balashi y tur su otro sponsornan kier a comparti cu pueblo e gran noticia cu Shanayah a sali " beste van de klas 1B di Filomena College. Den un actividad bonita organiza na Community Pool na San Nicolas door di e Maestronan di school di Filomena College, tur e mihor studiantenan di cada klas, pa e prome trimester a ricibi un bonita certificado. Asina Shanayah su sponsornan ta di opinion cu Shanayah ta un role model di berdad. Shanayah Howell su sponsornan kier a manda un pabien grandi pa Shanayah y tambe pa tur e otro muchanan di Filomena College cu tambe a sali beste di na klas. Ora a puntra Shanayah kico e tin di bisa cu el'a sali beste van de klas, el'a bisa lo siguiente" I ride like a boy, behave like a girl, drink Malta Balashi and nr1. in school. 2 rapport more to go all out". Pa loke trata BMX Shanayah su siguiente careda lo ta na Florida den luna di Februari 2012 keda pendiente.

WARAWARA LIGHTING PARK

A hera keda sin cende e luznan y laga e tradicion aki bay perdi!







STA. CRUZ -- Siman pasa diabierna e bunita luznan a cende na Warawara Lighting Park pa asina yama e temporada di Pasco y Aña Nobo bonbini.

Warawara Lighting Park ta situa na Santa Cruz y ta wordo manteni door di famia Ramirez, Geerman y Koolman pa mas cu 40 aña caba. E tereno antes tabata un "flying park", cual ta un custumber antiguo unda hobennan tabata decora un pida tereno, un mata of skina den nan bario. E famia tabata usa e tereno pa campa tambe y pa celebra diferente ocasion den nan famia. Desde 16 aña pasa e famia a cuminsa decora e parke cu luznan di Pasco y asina e parke a haya su nomber, Warawara Lighthing Park.

E aña aki Warawara Lighthing Park a hera keda sin cende nan luznan pa motibo cu e gastonan di coriente cada aña ta birando mas y mas halto. Na ultimo momento a dicidi cu nan no por laga e tradicion aki bay perdi, paso e no ta solamente forma parti di e curazon di nan famia, pero tambe di e bario y pa hopi hende di tur districto di Aruba cu ta keda puntra e famia si nan ta bay cende luz e aña aki. Warawara Lighting Park tin amplio lugar pa sinta y disfruta un dushi pasaboca crioyo manera un pastechi, kroket of sopepi cu ta wordo bendi den nan bar y cushina bon surti. E ta un lugar bunita pa saca potret hunto cu famia pa recorda e dianan di fiesta.

Riba e potretnan por mira e ambiente na e apertura di Warawara Lighting Park cu a wordo anima pa Gaita Autentico. Diasabra awor, dia 17 di December lo tin musica di Gaita Sensacionales for di 8'or di anochi. Henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin pasa un rato placentero cu henter famia na Warawara Lighting Park





Telefonnan importante:

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital: **527-4000**
Dec. 13 2011
Dr. M. Kelly Dec. 12 te cu Dec. 16
Botica di Servicio Eagle

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico 26 te cu 27

Dec.13 - Dr. Westrate, E
524-8833
Dec. 10 te cu Dec. 16
San Lucas N.V.

PRODUCTO Y SERVICIO

THE new GENERATION SPACE

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas,compania,hotel,ect

BEATZ entertainment

Bo ta BUSCANDO AMBIENTE
746.0440
15 anja | BRUID | CONCERT | CUALKIER OTRO EVENTO

SUNSHINE TIRE SALES & SERVICES TANKI LEENDERT 126

A CABA DI YEGA UN CONTAINER DI TIRE SEGUNDA MANO FOR DI EUROPA CU UN VARIACION DI SIZE
DI TIRE PA TUR AUTO CUMINSANDO DI SIZE 12 TE CU 20 INCH. TAMBE NOS TA DRECHA TIRE, BENDE TUBE
Y WHEEL LOCKS Y NUTS. NOS ORARIO TA DI DIALUNA PA DIABIERNA FOR DI 8:30 PA 5:30 Y DIASABRA
FOR DI 9'OR TE 3'OR. PA MAS INFORMACION YAMA 5836442. NOS TA WARDA BO!!

CLASIFICADO

NATHALY BEAUTY SALON

Situa na savaneta 254 banda di wit gele kruis ta anuncia cu ta habri tur dia di dialuna pa dialuna

dia 24 y 31 dec te cu 9pm
pa mas info jama 564-0921

569-4820

TA BENDE

Un walk in cooler/ freezer industrial di marca Kolpak
7' 8" x 11' 7" x 8' 3.75" walk in cooler
Manual sliding door / white finish / 2hp refrigeration
Afl. 18.000.00 discutible
Excelente pa restaurant of pa tene producto friu

Contact: **739-0101**

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ

TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi.
622m2

Call: **730-7000**

TA HUUR

Apartamento Na Noord pa pareja of 1 Dama

Cell: 593 1012



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.



CADENA ALEXANDER FECHA : 15 December 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	2716	7903	1809	9719	1436
	3503	6177		3577	
	1207	5389		6426	
4 SKINA	2617	7359			

LOTTO DI DIA	17-18-23-28-29
MINMEGA	
MEGABALL	
ZODIAC	9364 Libra

Grupo di 24 studiante ta biniendo Aruba cu excursion y pa caba cu estudio





STA. CRUZ -- Un grupo di 24 studiante cu ta studiando pa docente di Biologie ta biniendo cu excursion na Aruba den April 2012. Un studiante Arubano, Elaine Godoy- Sint Jago, a cuminsa organiza e excursion aki desde cu e tabata den su di dos aña di su estudio. El'a logra haya permiso di su docentenan di Hogeschool Rotterdam (un HBO school di Rotterdam) pa lanta un comision di 5 studiante, asina hunto nan realiza e excursion aki pa Aruba pa tur e otro studiantenan tambe por doe mee cune. Un otro studiante Arubano cu tambe ta participa na e proyecto ta Denise Reymound cu ta forma parti di e comision y cu tambe ta contribuyendo hopi bon na e grupo. E excursion aki ta bira un proyecto cu hopi di e studiantenan lo caba nan estudio cune. Hunto nan ta bay inventariza e naturaleza y medio ambiente di nos Aruba pa traha diferente material educativo tocante Aruba. E materialnan educativo lo wordo relata na temanan di e vakBiologie. Aruba su naturaleza ta hopi bunita y unico, un paraiso real aki na mundo. Pa esaki e grupo ta di opinion cu Aruba su naturaleza ta merece hopi mas atencion den e educacion di Biologie, pa cual motibo nan ta bay intenta pa trece Aruba mas den vista di e vak aki. Nan ta spera cu e materialnan educativo aki por wordo usa den e lesnan di Biologie na schoolnan di Aruba y na Hulanda. Ehempel di materialnan cu nan lo traha ta un website interactivo, bukinan informativo (uno especial pa docentenan y uno especial pa muchanan di school), bukinan cu opdrachten, DVD cu video y cu PowerPoint presentation cu por wordo usa pa duna les y cu ta pas cu e bukinan. E proyecto ta creciendo cu exito y e netwerk di e grupo ta keda bira mas grandi. Tin chens cu e uitgeverij Malmberg, un compania cu ta bende e buki di "Biologie voor Jou", tambe lo bay traha hunto cu e comision aki. Si e compania ta gusta e materialnan educativo y potretnan di Aruba cu e grupo lo saca, nan lo por haci uso di e materialnan aki pa e bukinan nobo. Nan ta invita mas organizacionnan, instantianan of profesionalnan di Aruba cu ta interesa y cu ta mantene nan mes bezig cu e vak Biologie of cu e naturalesa y medio ambiente di Aruba pa tuma contacto cu nan via email. Hunto nan lo wak e posibilidadnan pa logra realiza e vision di e proyecto aki pa Aruba. (Email Commision Excursie pa Aruba: excursiearuba@gmail.com). Pa contribui mas na e schoolnan di Aruba, e grupo aki ta ofrece na diferente school un lezing tocante e bida di un studiante na Hulanda. Hogeschool Rotterdam tambe ta bezig cu un proyecto pa duna workshops tocante studievoorbereiding na Aruba. Pa e motibo cu e lezing cu e grupo di studiante ta ofrece, ta den cierto maneranan relevante cu e proyecto cu Hogeschool Rotterdam ta ofrece, Elaine Godoy- Sint Jago y Hogeschool Rotterdam ta intentando pa forma parti di otro nan netwerk. Schoolnan cu interes pa e lezing aki tambe ta wordo invita pa contact e comision di e excursion aki. (Email Commision Excursie pa Aruba: excursiearuba@gmail.com).

Damasnan di Quota Club a regala watercooler na school di Noord









Probecha pa haci bo compra tambe pa Fin di Aña

DIGICEL TA CLA PA ATENDE TUR CLIENTE DIASABRA AWOR

NA PRICE SMART

STA. CRUZ -- Digicel, como e compania di red mas grandi, mihor y awor esun di mas liher tambe, ta cla pa brinda e pueblo di Aruba un oportunidad cu sigur nan no por perde. Diasabra awor, dia 17 di December 2011, cuminsando for di 9'or di mainta te cu 3'or di atardi, Digicel lo tin un '1 Day Special' na Price Smart. Tur hende por probecha di e dia di descuento aki pa cumpra algun articulo y tambe cera contract, ya cu lo tin diferente representante presente pa atende tur hende. Lo tin descuento riba diferente modelo di celular. cuminsando for di Afl. 29,- . Tambe probecha di e 4G USB Internet Modem pa solamente Afl.50,- florin pa 2 siman y otro acesorionan. Tambe tin un oferta special na momento cu cera contract di 2 aña, ya cu Digicel ta regala bo un BlackBerry 9300 cu e contract di Afls.95,- pa luna inlc. Data (Internet). Riba esaki Price Smart lo regala tur cliente un cadeaubon di Afls.50,- pa nan uza cerca nan. Si acaso ainda bo no ta un di e clientenan feliz di Digicel, probecha diasabra awor p'asina bo tambe forma parti di e famia grandi di Digicel.







Oficina di FTA ta cera awe, diabierna 16 di December

Directiva di FTA kier informa tur su miembronan cu pa motibonan fuera di nos alcance, esta interupcion di coriente pa trabaonan necesario di ELMAR N.V., oficina di FTA lo ta cera awe Diabierna - December 16, 2011 henter dia. Na tur e feliz ganadornan di nos Rifa di Macuto di Pasco, nos kier avisanan pa tene cuenta cu nos Oficina lo ta cera awe y cu ta te cu Dialuna nan por sigui bin busca nan Macuto di Pasco. Tambe nos kier recorda na tur esnan cu te ainda no a cumpra nan ticket di nos Rifa di cas, cu nan tin oportunidad ainda, y cu nan por cumpra esaki serca nos bendedornan banda di caminda.

A SER PERDI

A ser perdí den vecindario di Colegio San Antonio na Santa Cruz, of poco pazuid dirección di Papilon nos "Herder". Si bo por a wac nos cacho un caminda of si e a jega serca bo na cas, jama nos of trece back pa nos na **ELSA'S FLOWERSHOP**. Please tuma contacto cu Mama Elsa of Robert na **telefoon 585-8128/ 585-7056 / 594-2100 y tin un recompensa.**



ANUNCIO

Ami, **Alejandro Duque** kier a pidi disculpa na tur mi clientenan pa mi ausencia y informa cu desde awe mi lo ta disponibel pa atende tur cliente.

Pa afspraak yama mi na 568 1467



TA BENDE

Graniet pa yena fundeshi
400 yarda
Entrega na bo lugar di construccion
Afl. 12.50 pa yarda.
Yama: 565-9746

Ta bende:



3 Point of Sale terminal, RADIANT P1210, touchscreen. Sistemaelectronico pa registrabenta cu ta wordousa pa maneha restaurant of bar. Ta wordousa cu e popular softaware ALOHA. Tur 3 ta den bon condicion. Tabata den uso di 2007 pa 2008, solamente 1 aña. Afl. 2000.00 pa un, of Afl. 5000.00 pa tur 3. Pa info: Call 739-0101

TA HUUR CAS

4 camber, 2 baño, Cushina, Sala, Comedor, Washok, Pos Chikito 117a
Prijs: Afl. 1800,- p/l
excl. awa y coriente, Borg Afl. 750,-
mes ora disponibel
Pa Info. yama 7351305

TA BENDE AUTO

Hyundai Tucson 2007, Diesel, Stdrt
5 porta, airco, Dvd -Cd player
den super bon codition
Prijs Fls. 22.000 discutibel
pa info yama 7372081

CUSHINA DI NESTOR



Arroz con pollo, salada di batata, ham horna, 1/2 galiña, roastbeef den mushroom sauce y un ayaca pa solamente 27,50. Y tambe bo mes por traha bo menu,

Arroz con pollo,	F8,-	Salada.	F2,50
Ham horna.	F3,50	1/2 galiña.	F6,50
Roastbeef.	F5,50	Ayaca. F6,50	

Dus traha bo mes un cuminda.
Lo bai tin BBQ pa esunnan cu kier come BBQ na 11,- pa plato. Y tur esaki na **CEDE di MEP dia 18 Dec di 11or te 3'or di atardi**. Por Yama pa kaarchi cuminda na 5944659 y no warda te ultima pa bo kaarchi pa cuminda di pasco. Y 2or lo bay tin gruponan gaita te cu 8'or di anochi. E bar lota FULL FULL. Y cushina di Nestor kier desea pueblo di Aruba un bon PASCO y feliz AÑA NOBO.

TA BENDE

un forno commercial electrico stainlessteel
net pa horna pa horna ham kalakuna of pia di porko prijs afls 2500, desutibel interesados **jama**
5821555 of 5619911.

TA BUSCA

Front Shocks y Front Motor Support di

Nissan Altima 2003

Call 730-7000

TA BENDE

un yamaha CP 300 88-key digital stage piano
den excelente condishon pa Afl. 3000,= por yama na
Cel.:5672692
No perde e bon chens aki.

TA HUUR

Local pa tienda na Sta. Cruz, bon ubica ariba caminda grandi. Contact ECRO na 739-0101

TA BENDE

SUZUKY JIMNY 2004
GOOD CONDITION
FL. 5000,=
CELL.: 560-1129

TA BENDE

un pickup S10 Chevrolet Mericano 1991 STD bon condicion di motor "Start bay" pa sola 950 fls yama 593-8182

TA FURA

ORANGE MATRASS
Olijfstraat 23D Dakota.
Nos ta fura matras box, na tur midi. Nos ta busca matras mainta y ta entrega atardi. Nos ta fura stoel di comedor, set di sala y j.r. chair. Cu cada fura di set di sala lo fura set di comedor pornada.
Pa mas info yama tel: 5887468 of cel:
5698053.

TA BUSCA

Un porta: Roll up/ Roll down pa instala na un warehouse.

Hanchura aproximadamente entre 10 pia, 3 meter.

Contact 739-0101

TA BENDE



Un producto di Cuba, receta di Cuba, pa baha peso. Pa informacion yama: Gabino na: 563-4276

LEADERS PEST CONTROL

TA OFRECE UN SERVICIO EXCELENTE I RAPIDO PA E TEMPORADA AKI SPECIALMENTE , CONTRA SANGURA , MUSCA ECT PA MAS INFORMACION POR YAMA YAMA SR. RONNIE BOEKHOUDT

Cell: 7427989.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Artista di musica Country Rodney Atkins aresta pa trata na asfixia su casa cu cusinchi



E superestrea di musica country Rodney Atkins a keda aresta luna pasa na Tennessee pa asalto domestico despues di presuntamente trata na asfixia su esposa cu un cusinchi. – pero TMZ a bin haya sa cu Rodney a entrega su peticion pa divorcio y e ta insisti cu su esposa a inventa henter e storia. Segun documento di Corte registra na e Condado di Williamson, Rodney su esposa Tammy Atkins a yama 911 pa mas o menos 7:47 am riba 21 di november 2011 – alegando cu nan dos tabata discutiendo henter anochi den nan cas.. ora cu Rodney a bira violento. Tammy a bisa polis cu Rodney a trata na asfixi'e cu un cusinchi...pa despues gare na su cara y bente abou den e pasiyo. Segun polis, Tammy a insisti cu e cantante di platino tabata bebe alcohol henter anochi y tabata intoxica. Loke ta pio ainda – Tammy ta alega cu e asalto a tuma lugar den presencia di nan yiu homber di 10 aña. Rodney a ser hiba na un prison cercano unda el a ser registra y poni den libertad bou di un fianza di 2.5 mil dolar. Pero Rodney ta bisa cu su esposa no ta papia e berdad – y su abogado ta referi na e incidente como nada otro cu un lamentabel disputa verbal. Den un declaracion emiti na TMZ ...e abogado di Rodney a bisa "Ora cu Atkins a realisa cu nan yiu tabata den un area cu e por a scucha e discusion su prome prioridad taabta pa Sali for di e alcance di oido di su yiu". E declaracio ta sigui bisa " Atkins a ripara cu no tinotro remedio cu presenta su demanda pa divorcio. El a eherce como mayor tempo substancial cu nan yiu y e lo sigui haci esaki mientras cu e divorcio ta pendiente. Atkins kier gradici su fan pa para hunto cune manera e ta confia tambe cu e berdad lo prevalece.

Estados Unidos ta baha nan bandera den Irak

Diahuebs ultimo e ehercito Americano a baha nan bandera den e capital Iraki, Bagdad. Cu esaki mas di nuebe aña despues di e invasion cu a pone un fin na e regimen di e dictador Saddam Hussein, ta yega na e fin di e mision Americano. Fin di e luna aki e ultimo 4 mil militarnan Americano mester bandona e pais Arabe. Washington a spera di laga atras un pais prospero y demo-



cratico. Sin embargo, corupcion y violencia ta azota e pais Iraki diariamente.

Victimanan di Eikenburg a haya compensacion

E congregacion di e Rumanan di Caridad ta bay paga un punto clave pa e victimanan di abuso sexual y violencia fisico cu ta den e internado pa mucha hombernan Eikenburg cu ta situa na Eindhoven. Probablemente lo tin tambe un compensacion pa e victimanan. Esey un di e fundadornan di e grupo compañero Punto Clave Eikenburg, Dolf van Nijnatten a bisa diahuebs ultimo. E grupo ta desea un proceso di mediacion, na unda lo discuti tocante compensacion financiero. Den luna di januari segun Nijnatten e prome proyectonan por cuminsa, si e congregacion bay di acuerdo. E grupo ta conta cu 60 victima, kendenan algun decada pasa tabata obheto di abuso. Na e Eikenburg e tabata mas pio cu otro lugarnan, van Nijnatten a bisa. E congregacion no tabata disponibel pa haci comentario.

Prome Minsitro Rutte lo bishita mision Kunduz na Afghanistan

Prome Minsitro Mark Rutte a efectua un bishita relampago cu hopi secrecia na Afghanistan. Den e provincia Kunduz el a observa e entrenadornan Hulandes cu ta duna les na e polisnan local. Rutte a asisti na entre otro e les cu e recien agentenan policial di Afghanistan tabata haya. Asina a mustr'e con ta busca y boei un sospechoso. Den e bar bon concuri na e Campamento Kunduz, Rutte a bisa e militarnan cu semper tin hopi discussion politico tocante misionnan militar. Sin embargo no cabe duda segun Rutte cu Politica y pueblo ta apoya 100 % e trabaou cu nan ta haci. "Sa cu Hulanda ta para tras di boso manera un homber". Rutte ta sumamente satisfecho cu e mision Hulandes. "Nos t'aki atrobe entre bon hende. Esaki nos por hopi bon mes como Hulandesnan. Algo pa nos ta inmensamente orguyoso". El a keda sorprendi tocante e nivel di e polisnan aspirant. "E ta e promedio mas halto di loke nos a pensa. Nos por haci mucho mas y cuminsa mas tempran. Tur cos a bay un tiki lento. Esey no tabata pa motibo di nos, sino tabatin na principio poco hende pa entrena. Pero awor e clas ta yen. Mientrastanto e Prome Ministro a regres Hulanda. E ultimo politico Hulandes cu a bishita Afghanistan tabta e Ministro pa Asuntonan Exterior señor Uri Rosenthal. El a bay den luna di juli di e aña aki. Despues di a efectua un bishita na Kabul Rosenthal a bisa cu e riesgonan pa entrenadornan policial Hulandes den Kunduz tabata responsablemente acceptabel.



Oficina di IDEFRE ta cera pa dianan di fiesta

Gerencia di IDEFRE ta informa na su clientenan y publico en general, cu tanto su oficina principal na L.G. Smith Boulevard # 150 como tambe filiaal Sportcentrum San Nicolas situa den Dr. Schaepmanstraat # 52 ta cera pa publico den e periodo di 19 di December 2011 te cu dia 2 di Januari 2012.

Ta reanuda servicionan na tur dos localidad diamars dia 3 di Januari 2012. IDEFRE ta pidi un y tur pa tene cuenta cu e informacion aki.

Finalmente gerencia di IDEFRE ta gradici tur organizacion y individualnan cu a colabora y aporta na actividadnan di IDEFRE durante aña 2011 y ta desea henter comunidad Arubano un

"Bon Pasco y Prospero Aña 2012".

3G Racing a lanza oficialmente

Aruba 2nd Extreme Import International

STA. CRUZ -- Den Januari 2011 organizacion 3G Racing a presenta na pueblo di Aruba e gran evento di Extreme Import International. Awor pa 2012, sigur despues di un evento exsitoso lo bolbe tuma lugar den fecha nan 24, 25, 26, 27, 28 di Januari 2012.

Aruba Extreme Import International ta un evento crea pa persona nan cu ta fans y racers. Despues di a asisti na un evento di dragrace na New York organisa pa Don Omar, a haya e inspiracion pa hasi un evento unico na Aruba. 3G Racing a presenta den anja 2011 den luna di Januari pa prome biaha, un evento diferente aki na Aruba, despues di e exito total di evento offerta nan a wordo presenta na 3G Racing.

Don Omar tabata pendiente pa e segundo Extreme Import International na Aruba, y esaki tabata e extra push pa presenta un biaha mas e evento den 2012.

The Aruba 2nd Extreme Import International ta promete di ta un evento grandi y unico na Aruba, presentando nada mas y nada menos cu " El Rey" Don Omar cu un cobertura international inmenso.

Lo ta bay tin auto di Merca, Puerto Rico, Corsou y Aruba. Evento lo tuma lugar dia 24, 25,26,27 y 28 di januari 2012, cada dia lo tin un actividad diferente. Cuminsando dia 24 cu "test & tune" pa tur e auto nan cu presentation live di Don Omar, prijs di tickets lo ta 35 florin pa mayor di edad, 15 florin pa mucha.

Dia 25 cu Free carshow pa tur famia bin saca potret cu e auto nan di careda, evento aki ta GRATIS.

Dia 26 cu careda special di anochi "Outlaw 9.90 Prolight", prijs di tickets lo ta 25 florin. Dia 27 cu careda special di anochi "Import vs Domestic", prijs di tickets lo ta 25 florin.

Termindando dia 28 cu e Careda Special di anochi " Extreme Import", prijs di tickets lo ta 35 florin.

Tambe lo tin package deal obtenible pa dia 26,27,28 pa 75 florin pa ticket. The 2nd Extreme import International no lo ta possible sin e sponsor nan, cual ta Aruba Trading Company, Ministerio di Turismo, General Store, ValvoLine. 3G Racing conhuntamente cu Aruba Trading Company kier invita pueblo di Aruba pa e gran evento di the 2nd Extreme Import International cuminsando di 24 di januari. Tickets nan ta obtenible despues di e prome siman di Januari 2012 na diferente localidad nan rond di Aruba.

CHRISTMAS DINNER DI BOEGOEROEI ATHLETICS



STA. CRUZ -- Diasabra 17 di December na Club Don Bosco

Boegoeroei Athletics Organization kier a invita tur su hungadornan , colaboradornan y invitadonan pa e tremendo Christmas Party na Club Don Bosco na Noord diasabra awor di 9'or pa 1'or di Marduga cu Musica di e banda pa e bon bailado J'EO cu su cantante Jersey Isenia. Tambe Dj Alvin Wever lo tey pa e variacion ta completo. Cuminda ta den man di e crew di Wowo di Noord bow manejo di Lourdes Wolff cu lo bin cu un plato pisa pisa pa tur hende e anochi aki. Tambe e soppie carni no por falta. Lo bay tin snacks y bolo tambe y e bar lo ta bon surti mas cu claro cu productonan di Playa Liquor, Aruba Trading y Victoria Bottling cu ta sponsor nan clave y fiel di Boegoeroei Athletics Organization. Nos kier a pidi na tur hungador, colaboradornan y invitadonan cu no a reserva ainda pa hasi esaki mas pronto cu ta posibel paso nos no mag di pasa 100 hende y pa bo no keda afor. Si bo tin un team di Softball, Domino of Bolas y bo no tin lugar pa celebra bo Christmas dinner haci'e hunto cu nos y bo ta paga solamente 50 florin pa cabez cu tur cos inclui. Tuma contacto na numbernan di telefoon 5875660 of 5611098 y nos lo wak si tin mas lugar. Boegoeroei Athletics kier a gradici tur su Sponsorsnan, tur su hungadornan, tur colaboradornan tambe tur team di Softball di Noord y teamnan di Domino Bush League pa un tremendo 2011 y kier a desea full e pueblo di Aruba un feliz pasco y prospero aña 2012. Corda prepara pasobra asina cu Carnaval pasa nos ta ranca sali cu Copa Alegria 2012 den su tercer edition. Tambe tin otro 2 evento mas ariba mesa pa wordo realiza den 2012 kiermen keda pendiente. Nos no por bay sin bisa un palabra di Danki na nos Main Sponsorsnan cu ta Playa Liquor cu su productonan Budweiser, Corona y Gallo, na Aruba Trading Company cu su producton Label 5, Hennessey y Go Fast y Victoria Bottling Company cu su productonan RC Cola, Nesbitt y Bubble Up. Hopi danki tambe ta bay pa tur medio di prensa cu a yuda nos engrandemente den 2011, Corantnan, Television nan, Web site nan y Dj Nan na Radio. Mas cu claro un danki na Dios Tata todopoderoso pa tur locual cu a wordo logra den 2011. Un vez mas Danki. Boegoeroei Athletics Sports Organization

Gianis Nutricion Center



Lipodrene ta y ta keda e mihor pilder pa baha peso St. John's Wort ta natural di serotonina, cu ta alivia e stress di tur dia. Melatonina ta natural di e holoshi biologico di drumi, Liposix black ta un alternativa pa baha e extra peso liposix black hers, pa e dama activo cu kier baha peso. Uroprin ta un alternativa pa esnan cu ta desea un momento placentero. Dioxadren ta un otro escogencia pa esnan cu kier un momento placentero.



Gianni's Nutrition Center pa medio di esaki ta gradici su clientenan y abogadonan Dello Gomez y Bryan Coffie y tur esnan cu a sostene nos, cu nan oracion y gobierno di Aruba y e distinguido miembronan di prensa y pueblo di Aruba en general. Hunto nos a vence, cu DIos drama su bendicion ariba boso tur .

Masha danki

Hendrikstraat # 19 tel 58-8352 croesalex@hotmail.

Digital Media Outlet

"The Solution Providers"

561-0113

BlackBerry™

Bold 3

Un-Locked



Afls: 650,=

Kindle FIRE

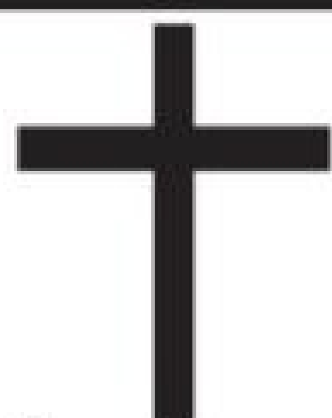


8GB internal (approximately 6GB available for user content). That's enough for 80 apps, plus 10 movies or 800 songs or 6,000 books.
Supports public and private Wi-Fi networks or hotspots that use 802.11b, 802.11g, 802.11n

Afls: 895,=

Kantidat Ta Limita, buska dibo liher

TARIFA ECONOMICO PA ANUNCIO DI MORTO:

Solo di Pueblo ta brinda un tarifa economico pa anuncio di fayecimento cual ta

consisti di:

- 3 invitacion completo pa entiero, - Invitacion pa resamento y misa y Gradicimento

Un pakete special di Afl. 200.00 pa entiero*

(* E prijs ta pa entiero y no pa dia)

Solo di Pueblo ta traha cu tur funeraria. Por pidi e anuncio via e funeraria

of por haci'e directamente na nos oficina na Sta. Cruz 110

Contact: e-mail: solodipueblo@gmail.com Tel: 585-9500

INVITACION PA NOBENA DI PASCO NA KOYARI

Diabierna dia 16 December te cu 24 di December 2011 nos lo bai tin e nobena na Honor di Dibino Ninjo Hesus riba e tereno bendiciona na Koyari.

E nobena aki no ta pa muchanan so, pero pa hendenan grandi tambe. E ta cuminsa pa 7.00 di anochi na **Koyari, adres Koyari 13-D.** Nos lo bai tin canticanan di Pasco y oracionnan especial na Dibino Ninjo Hesus dilanti di pesebre.

P'esey nos ta pidi tur majornan pa trece nan yiunan pa asina nan por participa hunto cu nan den e bunita anochi nan aki.

Tur hende ta cordialmente invita pa asisti na e nobena di Pasco na Koyari.

Grupo di oracion:The Voice of Jesus

Misa Santa Teresita ta parti paña diasabra 17 di December:

E Comision di Asistencia Social di San Nicolas di Parokia Santa Teresita, ta participa cu diasabra awor 17 di December, 2011 tin partimento di paña, zapato y articulonan pa cas.

Esaki ta tuma lugar na Teresita Center for di 9'or te 11'or di mainta.

Na esnan cu tin paña pa comparti, miembronan di comision ta pidi pa no hiba saconan mas na Blue Army Center, ni na Pastorie. Preferiblemente yama Zr. Graciela na telefoon: 564 4791 of na 584 3676 pa coordina cu ne, e dia y ora cu por habri Teresita Center pa entrega e saconan.

Zr. Graciela y su comision ta desea tur hende

un Bon Pasco y Feliz Aña Nobo.

REZA

SALMO: 39;91;70;103

PA 3 DIA Y PIDI 3 DESEO . DI 4 DIA TA PUBLIK'E .

PA CON DIFICIL E DESEO NAN TA CONFIA CU NAN TA REALIZA. DANKI SEÑOR

Kerstnachtviering Marinierskazerne

Zaterdag 24 december is de traditionele Kerstnachtviering op Marinierskazerne Savaneta.

De viering zal buiten plaatsvinden op het exercitieterrein en begint om half acht.

Dit jaar zijn er goede muzikanten en artiesten gecontracteerd.

The Norm &J. Brothers verzorgen à capella close harmony.

De Gaitaband Fortalesa o.l.v. Doedel Sophia zal weer swingen als vanouds.

Franklin Granadillo speelt trompet tijdens het zingen van de kerstliederen en zal een solo verzorgen.

Het kinderkoor van de St. Annaparochie zal zuiver van zich laten horen in gevarieerd kerstrepertoire.

Voor de viering van de communie is pater Jairo Maduro van Brasil onze gast.

Onze eigen vlootpredikant Johan Trouwborst zal het

Kerst-Evangelie overdenken.

Het thema dit jaar is: Down to earth!

De collecte voor het goede doel is dit jaar bestemd voor de Imeldahof.

Na afloop kan ieder iets lekkers nuttigen, waaronder poeroet en krentenbrood.

Ieder welkom op de kazerne om het feest van Licht en Vrede te vieren.

Denk wel aan de paraplu!



The Lord is my shepherd,
I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: Psalm 23

With deep sorrow we announce the passing away of
our beloved mother, grandmother, great

grandmother



Ms. Gladys Adams-Arrindell

The funeral service will take place on **Tuesday December 20th , 2011, at 3:30 p.m. at The Christ Methodist Church in San Nicolaas followed by the burial at the Government Cemetery in San Nicolas .**

We regret that before and after the funeral we can't accept condolences at home

Address for condolences: Ad Patres Funeral Home
Date & time: Monday 19th December 2011
From 7:00 P.M till 9:00 P.M

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend
their most sincere condolences to the bereaved family.

Condolences can be sent through our website: www.adpatres.webs.com



Sende 3 bela 3 dia sigui den awa ku suco na honor di arcangelnan minguel gabriel, rafael pidiendo bo deseo mas dificil e pida aki ta pone ku un potret chikito di san miguel

Oracion milagrosa

Con fio en ti , mi dios,padre,hijo y espiritu santo,mi senjor jesus mi unico salvador , con todas mis fuerzas y pido que me concedan la gracia que tanto deseo mandese a publicar y observese lo que ocurira al cuatro dia. rece 9 avemarias durante 9 dias pida tres deseos,uno de negocios y dos imposible el noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunke no crea.

Un reflexion pa lanta tur e animonan y sabi cu Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat, Amen

Mi ruman y Amigo/a den e momento mas duro di e prueba cu bo ta pasando aden, laga mi bisa bo un palabra di aliento y Fe, semper Dios Tata ta cerca bo y nunca a bandona bo, asina ta awor mas cu nunca mas Fe y Pasenshi y Forza.
DIOS TATA SU YUDANZA NUNCA TA YEGA LAAT....
AY e prueba aki si ta pisa...
AY e prueba aki si ta demasiado duro...
AY asta e salud ta bay dia a dia atras... AY placa no ta yega pa nada....
AY Dios Tata no ta scucha mi oracionnan...
AY Dios Tata a abandona mi.....
Pakico bo ta asina tristo, preocupa, den ansia, den un stress di marca mayor......!!!!
Mi ta sigur cu awor bo ta pensando " Dios Tata a lubida ariba bo"....!!!
Pero laga mi bisa bo un palabra di aliento, scucha bon si...pone bo orea na atencion na e voz di Dios Tata y stop di scucha otro voznan....
Aunke dianan ta pasa bay....y e pruebanan tey keto bay y bo no ta mira mehoranza of solucion....
Nunca perde bo Fe y Pasenshi y Speranza y pone tur bo Confianza den Señor.Bendiciona ta esun cu pone su confianza den Dios Tata, Amen. "Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat...Y ta Dios Tata so sa e pakico...!!!Dios Tata semper ta y lo keda cu bo, awe, mañan y semper. Awor no ta tempo mas pa drumi of sinta warda ken lo yuda bo...NO...Dios Tata a bisa si yuda bo curpa...pa mi por yuda bo...asina ta Animo Positivo yen di FE y FORZA y PASENSHI.
Skirbi pa : A BRIGHT MORNING STAR:

Esperanza/Sansha / Sasha Koolman- P.

PARA LOS CASOS MAS DIFICILES

ati vengo con toda la fe de mi alma , a buscar el sagrado consuelo, en mi dificil situacion no me desampares. las puertas que se han de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que las abra para darme la tranquilidad que ansio(3 peticiones oficiales), suplica que me hagas un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo han vnecido siempre en la lucha humana,ya que si tu poder divino no intercede en mi favor,sucumbire por falta de ayudo,brazo poderoso asisterne amparame y conduceme a la gloria celestial.gracias dulce jesus. se reza por 15 dias esta oracion para los casos mas dificiles empezando el viernes,



Rece 7 padre nuestro 7 ave marias 7 credos durante 7 dias pida un imposible y sera favorecido

Esaki mande pida di rece esei mande ku un potret chikito di divino ninjo .

Bon Nochi Drumi Dushi

Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi ta duna reconocemento

Durante celebracion di prome lustro



STA. CRUZ -- Sra. Buckley a cuminsa pa gradici e 107 lesadonan voluntario cu a bishita cas y e mas di 100 voluntario cu a asisti na e diferente actividadnan durante e 5 añanan tras di lomba.

Durante e cena di Pasco di, specialmente organiza specialmente pa e voluntarionan di FBNDD, cada un lo haya nan reconocemento.

Riba peticion di Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi, e artista Hendrik Schouten di e galeria Arubabyhendrik, a pinta 10 cuadra di cara di mucha cu refleho di speranza den nan wowo. Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi a pidi e artista pa laga un di e lemanan di FBNDD; Alimenta e mucha den Bo, pa duna speranza na e mucha eyfor, inspir'e.

Sr. Schouten a haya e peticion basta dificil, sinembargo el a haci un tremendo trabao y cada un di e serie di 10 pintura, cu el a duna e Titulo: Open horizon, ta refleho di speranza.

E personanan cu a ricibi reconocimento ta:

1. Sra. Michelle Hooyboer Winklaar, Min di Economia, Asuntonan Social y Cultura, cu a reconoce e importancia di e trabou cu Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi ta haci riba tereno di promocion di lesamento y facilita FBNDD espacio pa oficina den e edificio di Centro di Desaroyo di Hende Muhe.

2. Sr. Dado (Paul) Croes cu di un principio a kere den e proyecto y cada vez cu a bati na su porta a yuda.

3. Sra. Belkis Flores di Servicio Mediateca Escolar di Biblioteca Nacional, cu a sostene e proyecto di un principio den tur sentido. A yuda prepara y duna tur tayer na e lesadornan prome cu e bishitanan na cas. Danki na Sra. Flores awe FBNDD conoce e actividad di Bibliobus den bario den cooperacion cu Biblioteca Nacional Aruba.

4. Sr. Bert Wielenga, pa tur sosten di guia tanto na directiva y durante di tayer pa lesado
te cu el a bira parti di e proyecto.

5. Sr. Jhon Freddy Montoya cu for di un principio tambe a asisti nos tur durante tayer y na actividad di clausura y cualkier momento cu a haci un apelacion riba dje.

6. E trio di programa di T.V. y DVD. Martica Lugay, Diana Marchena y Madeleine Maduro, pa tur nan empeño pa nos por a logra e parti aki di e proyecto.

7. Zahira Zaandam, cu a pusha sra. Buckley pa skirbi e proyecto y haci e pensamento un realidad. Ta diseña tur material di promocion y a produci e programanan di T.V.

8. Sra. Joyce Ragunath, pa su sosten na inicio di e proyecto cu a haci cu por a start sali cu e proyecto na e manera cu esaki a wordo skirbi.

FBNDD ta gradici tur instancia cu di un manera of otro a sostene e proyecto durante 5 aña;

1.Biblioteca Nacional.

1. UNOCA, cu a financia e programanan di television y DVD.

2. Cede Aruba, cu a financia e bishitanan na cas y demas actividad 2008 y 2009

3. Samenwerkende Fondsen, pa loke ta e bishitanan na cas y demas actividad 2010 y 2011

4. Ike Cohen Foundation cu un donacion substancial pa material di oficina

5. Aruba Bank Charity Foundation cu un donacion substancial pa continuacion di e proyecto

Un danki special ta bay tambe di parti di e fundacion na tur e grupo y personanan cu a comparti nan talentonan pa haci e anochi aki exitoso; Gaita autentico, Jhon Freddy Montoya, Sr. Fredinand Franca y su grupo Sunrise Dancers, Sra. Marta Figaroa y su Grupo Pierewietje, Sra. Debra Boekhoudt y su grupo Kids in action y Gaita Sabroso.

Nos fotografo, Sophie Verheaghen, pa e potretnan profesional.

Sin lubida tur voluntario cu a traha duro e anochi aki.

Y least but not least e studiantenan di IPA, Janirra Kock y Mailinn Geerman de Kort cu a organiza e celebracion.

Tambe tur sponsor cu a haci e anochi di celebracion posibel;

1. Notario Ralph Yarzagaray
2. V.N.O. (Vertegenwoordiging Nederland Oranjestad)
3. AIB- Bank
4. R.B.T.T.-Bank
5. Caribbean Mercantile Bank
6. Aruba Bank
7. Centrale Bank
8. Amplus
9. ATHA
10. Elmar
11. Conar
12. Aruba By Hendrik, Hendrik Schouten
13. 24.ora.com
14. Dyon Center N.V.
15. Tropical Bottling Company
16. Victoria Bottling Co.
17. Tur persona y instancia cu a coopera cu cuminda, cuki etc.
18. Prensa en general